

قرآن مجید

Quran Majeed

الحمد لله

Para- 1

eParah

رکوعاً:

٥ سورة الفاتحة مكية

آياتها: ٧

بسم الله الرحمن الرحيم

العلئين ①

رب

لله

الحمد

tamam jahanon ka

jo Rabb hay

Allah kay liay hay

sab tarif

يَوْم

مُلِك

الرَّحِيم ②

الرَّحْمَن

din ka

Malik hay

nihayat rahm karnay
wala hay

bahot mehrban hay

وَ

نَعْبُدُ

إِيَّاكَ

الَّذِينِ ③

awr

ham ibadat kartay hain

sirf teri hi

badlay kay

إِهْدِنَا

نَسْتَعِينُ ④

إِيَّاكَ

hidayat day hamein

ham madad chahtay hain

sirf teri hi

صِرَاطًا

الْمُسْتَقِيمَ ⑤

الصِّرَاط

rastah

seedhay ki

rastay

عَلَيْهِمْ

أَنْعَمْتَ

الَّذِينَ

jin par

in'am kiya tu nay

un ka

عَلَيْهِمْ

الْبَخْضُوبِ

غَيْرِ

jin par

un ka jo ghazab kiya gaya

nah

الضَّالِّينَ ⑦

لَا

وَ

un ka jo gumrah hain

nah

awr

رُكُوعاً تَهَا : 40

٢ سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَدَنِيَّةٌ ٨٧

أَيَّاً تَهَا : 286

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لِلْمُتَّقِينَ ②	هُدَى	فِيهِ	رَبِّ	لَا	الْكِتَبُ	ذُلِّكَ	الْمَ ①
muttaqi logon kay liay	hidayat hay	is mein	koi shak	nahin	kitab	yeh	Alif Laam Meem

وَمِنَ	الصَّلَاةَ	وَيَقِيُّونَ	بِالْغَيْبِ	يُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ
awr us say jo	namaz	awr woh qa'im kartay hain	ghaib par	iman latay hain	woh jo

أُنْزِلَ	بِمَا	يُؤْمِنُونَ	وَالَّذِينَ	يُنِفِّقُونَ ③	رَزْقَنَاهُمْ
nazil kiya gaya	us par jo	iman latay hain	awr woh jo	woh kharch kartay hain	rizq diya ham nay unhein

هُمْ	وَبِالْآخِرَةِ	مِنْ قَبْلِكَ ٤	أُنْزِلَ	وَمَا	إِلَيْكَ
woh	awr aakhirat par	aap say pehlay	nazil kiya gaya	awr jo	taraf aap kay

وَأُولَئِكَ	مِنْ رَبِّهِمْ ٥	عَلَى هُدَىٰ	أُولَئِكَ	يُوقِنُونَ ٦
awr yehi log hain	apnay Rabb ki taraf say	hidayat par	yehi log hain	woh yaqin rakhtay hain

عَلَيْهِمْ	سَوَاءٌ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	إِنَّ	الْمُفْلِحُونَ ٧	هُمْ
un par	yaksan/barabar hay	kufr kiya	woh jin hon nay	bayshak	jo falah panay walay hain	woh

خَتَمَ	لَا يُؤْمِنُونَ ⑥	تُنْذِرُهُمْ	لَمْ	أَمْ	عَانِدَرَتْهُمْ
mohr laga di	nahin woh iman la'ein gay	aap dara'ein unhein	nah	ya	khwah dara'ein aap unhein

أَبْصَارُهُمْ	وَعَلَىٰ	سَمْعُهُمْ	وَعَلَىٰ	قُلُوبُهُمْ	عَلَىٰ	اللَّهُ
un ki aankhon kay	awr oopar	un kay kanon kay	awr ooper	un kay dilon kay	oopar	Allah nay

مَنْ	وَمِنَ النَّاسِ	عَظِيمٌ ٨	عَذَابٌ	وَلَهُمْ	غِشَاوَةٌ
jo	awr ba'z log hain	bahot barra	azab hay	awr un kay liay	pardah hay

يَقُولُ	أَمَنَا	بِاللّٰهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَمَا هُمْ	بِمُؤْمِنِينَ ⑧		
kehtay hain	iman la'ay ham	Allah par	awr nahin	imana lanay walay	woh	
يُخْدِلُونَ	اللّٰهُ وَالَّذِينَ أَمْنُوا	وَمَا يَخْدِلُ عُوْنَ	يَخْدِلُ عُوْنَ	وَمَا يَخْدِلُ عُوْنَ	يَخْدِلُ عُوْنَ	اللّٰهُ وَالَّذِينَ أَمْنُوا
woh dhoka detay hain	Allah ko	awr un ko jo	iman la'ay	awr nahin	woh dhoka detay	magar
أَنفُسَهُمْ	وَمَا مَرَضَ	فِي قُلُوبِهِمْ	يَشْعُرُونَ ⑨	وَمَا مَرَضَ	فِي قُلُوبِهِمْ	فَزَادَهُمْ مَرَضٌ
apnay nafson ko	awr nahin	un kay dilon mein	woh shu'oor rakhtay	maraz hay	to ziyadah kar diya unhein	
اللّٰهُ مَرَضًا	وَلَهُمْ عَذَابٌ	عَذَابٌ لَهُمْ	قِيلَ لَهُمْ	عَذَابٌ لَهُمْ	كَانُوا بِمَا	كَانُوا بِمَا
Allah nay	maraz mein	awr un kay liay	zabay hay	alamnak/dardnak	bawajh is kay jo	thay woh
يَكْذِبُونَ ⑩	وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ	لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	لَهُمْ قِيلَ	لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	كَانُوا بِمَا	كَانُوا بِمَا
woh jhoot_boltay	awr jab	nah tum fasad karo	unhein	kaha jata hay	zamin mein	
قَالُوا إِنَّمَا	نَحْنُ نَحْنُ	مُصْلِحُونَ ⑪	لَهُمْ قِيلَ	لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	إِنَّمَا كَانُوا	إِنَّمَا كَانُوا
woh kehtay hain	bayshak	islah karnay walay hain	ham to	unhein	nah tum fasad karo	bayshak woh
الْمُفْسِدُونَ	وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ⑫	لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ	قِيلَ وَإِذَا	لَهُمْ لَهُمْ	إِنَّمَا إِنَّمَا	كَانُوا كَانُوا
fasad karnay walay hain	awr laikin	nahin woh shu'oor rakhtay	awr jab	kaha jata hay	nahin woh shu'oor rakhtay	unhein
أَمَنَ	النَّاسُ	قَالُوا	أَنَّهُمْ هُمْ	أَنَّهُمْ هُمْ	أَنَّهُمْ هُمْ	كَانُوا أَنَّهُمْ هُمْ
iman la'ay	jaisa keh	woh kehtay hain	keya ham iman la'ein	keya ham iman la'ein	jaisa keh	jaisa keh
أَمَنَ	السُّفَهَاءُ	قَالُوا	إِنَّهُمْ هُمْ	إِنَّهُمْ هُمْ	إِنَّهُمْ هُمْ	كَانُوا أَنَّهُمْ هُمْ
iman la'ay	bay waqf hain	wohi	bayshak woh	bayshak woh	bay waqf	awr laikin
لَا يَعْلَمُونَ ⑬	وَإِذَا لَقُوا	أَنَّهُمْ هُمْ	النَّاسُ	قَالُوا أَنَّهُمْ هُمْ	قَالُوا أَنَّهُمْ هُمْ	كَانُوا أَنَّهُمْ هُمْ
nahin woh ilm rakhtay	awr jab	un say jo	log	iman la'ay	imana lanay walay	woh kehtay hain

إِنَّا	قَالُوا	شَيْطَنُهُمْ لَا	إِلَى	خَلَوْا	وَإِذَا	أَمَّا
bayshak ham	woh kehtay hain	apnay shaitanon kay	taraf	woh akailay hotay hain	awr jab	iman la'ay ham
يَسْتَهِزُ	الَّهُ	مُسْتَهِزِعُونَ ^⑯	نَحْنُ	إِنَّا	مَعْكُمْ لَا	
mazaq urrata hay	Allah	mazaq urranay walay hain	ham to	bayshak	tumharay sath hain	
الَّذِينَ	أُولَئِكَ	يَعْمَلُونَ ^⑰	فِي طُغْيَانِهِمْ	وَيَمْلُدُهُمْ	بِهِمْ	
jinhon nay	yehi log hain	woh bhatakay phirtay hain	un ki sarkashi mein	awr woh dheel day raha hay unhein	un ka	
كَانُوا	تِجَارَتُهُمْ	رَبَحْتُ	فَمَا	بِالْهُدَىٰ	اَشْتَرَوْا	
thay woh	awr nah	tijarat un ki	fa'idah mand hui	badlay hidayat kay	gumrahi	
نَارًا	اسْتُوْدَرَ	الَّذِي	كَمْثُلٍ	مَثَلُهُمْ	مُهْتَدِينَ ^⑱	
aag	jalai	us ki jis nay	jaisay misal	misal un ki	hidayat panay walay	
وَتَرَكُهُمْ	بِنُورِهِمْ	الَّهُ	ذَهَبَ	مَاحْوَلَةً	فَلَمَّا	
awr us nay chhorr diya unhein	noor un ka	Allah	lay gaya	mahawl us ka	us nay roshan kar diya	
فَهُمْ	عَمَّ	بِكُمْ	صُمْ	لَا يُبَصِّرُونَ ^⑲	فِي ظُلْمَتٍ	
pas woh	andhay hain	gungay hain	behray hain	nahin woh dekh patay	andhairon mein	
ظُلْمَتْ	فِيهِ	مِنَ السَّمَاءِ	كَصَّبَ	أَوْ	لَا يَرْجِعُونَ ^⑳	
andhairay	us mein	aasman say	jaisay zor dar barish	ya	nahin woh lawttay	
فِي أَذَانِهِمْ	أَصَابَهُمْ	يَجْعَلُونَ	وَبَرْقٌ	وَرَعدٌ		
apnay kanon mein	ungliyan apni	woh daal letay hain	awr bijli hay	awr garaj		
بِالْكُفَّارِينَ ^㉑	مُحِيطٌ	وَاللَّهُ	الْهُوتِ	حَذَارٌ	مِنَ الصَّوَاعِقِ	
kafiron ko	ghernay wala hay	awr Allah	mawt say	bachnay kay liay	bijli kay karrakon say	

لَهُمْ أَضَاءَ كَلَّا أَبْصَارَهُمْ يَخْطُفُ الْبَرْقُ يَكَادُ	لَهُمْ أَضَاءَ كَلَّا أَبْصَارَهُمْ يَخْطُفُ الْبَرْقُ يَكَادُ	لَهُمْ أَضَاءَ كَلَّا أَبْصَارَهُمْ يَخْطُفُ الْبَرْقُ يَكَادُ				
un kay liay	woh roshni karti hay	jab kabhi	nigahein un ki	keh woh uchak lay	bijli ki chamak	qarib hay
شَاءَ وَلَوْ قَامُوا عَلَيْهِمْ أَظْلَمَ وَإِذَا فِيهِ مَشَوْ	شَاءَ وَلَوْ قَامُوا عَلَيْهِمْ أَظْلَمَ وَإِذَا فِيهِ مَشَوْ	شَاءَ وَلَوْ قَامُوا عَلَيْهِمْ أَظْلَمَ وَإِذَا فِيهِ مَشَوْ				
chahay awr agar woh kharry ho jatay hain	un par woh andhaira kar deti hay	awr jab us mein	woh chal parrtay hain			
كُلٌّ عَلَى اللَّهِ إِنَّ بِسْمِهِ وَأَبْصَارِهِمْ لَذَاهَبٌ اللَّهُ	كُلٌّ عَلَى اللَّهِ إِنَّ بِسْمِهِ وَأَبْصَارِهِمْ لَذَاهَبٌ اللَّهُ	كُلٌّ عَلَى اللَّهِ إِنَّ بِسْمِهِ وَأَبْصَارِهِمْ لَذَاهَبٌ اللَّهُ				
har oopar Allah bayshak awr aankhein un ki kan un kay albattah woh lay ja'ay	har oopar Allah bayshak awr aankhein un ki kan un kay albattah woh lay ja'ay	har oopar Allah bayshak awr aankhein un ki kan un kay albattah woh lay ja'ay				
الَّذِي رَبَّكُمْ اعْبُدُوا يَا إِيَّاهَا قَدِيرٌ شَيْءٌ	الَّذِي رَبَّكُمْ اعْبُدُوا يَا إِيَّاهَا قَدِيرٌ شَيْءٌ	الَّذِي رَبَّكُمْ اعْبُدُوا يَا إِيَّاهَا قَدِيرٌ شَيْءٌ				
jis nay apnay Rabb ki ibadat karo logo ay bahot qudrat rakhnay wala hay cheez kay	jis nay apnay Rabb ki ibadat karo logo ay bahot qudrat rakhnay wala hay cheez kay	jis nay apnay Rabb ki ibadat karo logo ay bahot qudrat rakhnay wala hay cheez kay				
جَعَلَ الَّذِي تَتَقَوَّنَ لَهُمْ لَعَلَّكُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالَّذِينَ خَلَقَكُمْ	جَعَلَ الَّذِي تَتَقَوَّنَ لَهُمْ لَعَلَّكُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالَّذِينَ خَلَقَكُمْ	جَعَلَ الَّذِي تَتَقَوَّنَ لَهُمْ لَعَلَّكُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالَّذِينَ خَلَقَكُمْ				
banaya woh jis nay tum bach jao takeh tum tum say pehlay thay awr unhein jo paed kiya tumhein	banaya woh jis nay tum bach jao takeh tum tum say pehlay thay awr unhein jo paed kiya tumhein	banaya woh jis nay tum bach jao takeh tum tum say pehlay thay awr unhein jo paed kiya tumhein				
لَكُمُ الْأَرْضُ فِرَاشًا مِنَ السَّمَاءِ وَأَنْزَلَ وَبَنَاءً مَاءً	لَكُمُ الْأَرْضُ فِرَاشًا مِنَ السَّمَاءِ وَأَنْزَلَ وَبَنَاءً مَاءً	لَكُمُ الْأَرْضُ فِرَاشًا مِنَ السَّمَاءِ وَأَنْزَلَ وَبَنَاءً مَاءً				
aasman say awr us nay utara chhat awr aasman ko farsh zamin ko tumharay liay	aasman say awr us nay utara chhat awr aasman ko farsh zamin ko tumharay liay	aasman say awr us nay utara chhat awr aasman ko farsh zamin ko tumharay liay				
تَجْعَلُوا فَلَا لَكُمْ حِرْزًا فَأَخْرَجَ مَاءً	تَجْعَلُوا فَلَا لَكُمْ حِرْزًا فَأَخْرَجَ مَاءً	تَجْعَلُوا فَلَا لَكُمْ حِرْزًا فَأَخْرَجَ مَاءً				
tum banao pas nah tumharay liay rizq phalon say sath us kay phir us nay nikala pani	tum banao pas nah tumharay liay rizq phalon say sath us kay phir us nay nikala pani	tum banao pas nah tumharay liay rizq phalon say sath us kay phir us nay nikala pani				
فِي رَبِّكُمْ كُنْتُمْ وَإِنْ تَعْلَمُونَ وَأَنْتُمْ أَنْدَادًا اللَّهُ	فِي رَبِّكُمْ كُنْتُمْ وَإِنْ تَعْلَمُونَ وَأَنْتُمْ أَنْدَادًا اللَّهُ	فِي رَبِّكُمْ كُنْتُمْ وَإِنْ تَعْلَمُونَ وَأَنْتُمْ أَنْدَادًا اللَّهُ				
kisi shak mein ho tum awr agar tum jantay ho halankeh tum sharik Allah kay liay	kisi shak mein ho tum awr agar tum jantay ho halankeh tum sharik Allah kay liay	kisi shak mein ho tum awr agar tum jantay ho halankeh tum sharik Allah kay liay				
وَادْعُوا مِنْ مِثْلِهِ فَأَتُوا بِسُورَةٍ نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا مِنْ هُنَّا	وَادْعُوا مِنْ مِثْلِهِ فَأَتُوا بِسُورَةٍ نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا مِنْ هُنَّا	وَادْعُوا مِنْ مِثْلِهِ فَأَتُوا بِسُورَةٍ نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا مِنْ هُنَّا				
awr bula lo is jaisi koi surat pas lay aao apnay banday par nazil kiya ham nay us say jo	awr bula lo is jaisi koi surat pas lay aao apnay banday par nazil kiya ham nay us say jo	awr bula lo is jaisi koi surat pas lay aao apnay banday par nazil kiya ham nay us say jo				
فَإِنْ صَدِيقُكُمْ كُنْتُمْ إِنَّ اللَّهَ مِنْ دُونِنَ شَهَدَ أَعْلَمُ	فَإِنْ صَدِيقُكُمْ كُنْتُمْ إِنَّ اللَّهَ مِنْ دُونِنَ شَهَدَ أَعْلَمُ	فَإِنْ صَدِيقُكُمْ كُنْتُمْ إِنَّ اللَّهَ مِنْ دُونِنَ شَهَدَ أَعْلَمُ				
phir agar sachchay ho tum agar Allah kay siwa'ay apnay gawahon ko	phir agar sachchay ho tum agar Allah kay siwa'ay apnay gawahon ko	phir agar sachchay ho tum agar Allah kay siwa'ay apnay gawahon ko				

وَقُودُهَا	الِّتِي	النَّارَ	فَاتَّقُوا	تَفْعُلُوا	وَكُنْ	تَفْعُلُوا	لَمْ
eendhan hain us ka	woh jo	us aag say	pas daro	tum kar sako gay	awr hargiz nahin	tum nay kiya	nah
الَّذِينَ	وَبَشَّرَ	لِلْكُفَّارِينَ ⁽²⁴⁾	أَعْدَتْ	النَّاسُ	وَالْجِنَّةُ	النَّاسُ	
unhein jo	awr khush khabri day dijiay	kafiron kay liay	tayyar ki gai hay	awr paththar		insan	
تَجْرِي	جَنَّتٍ	لَهُمْ	أَنَّ	الصِّلَاحِ	وَعَمِلُوا	أَمْنُوا	
behti hain	baghaat hain	un kay liay	bayshak	nek	awr unhon nay amal kiay	iman la'ay	
مِنْ ثَمَرَةٍ	مِنْهَا	رُزِقُوا	كُلَّا	الْأَنْهَرُ	مِنْ تَحْتِهَا		
koi phal	un say	woh diay ja'ein gay	jab kabhi	nahrein	un kay neechay say		
وَأَتُوا	مِنْ قَبْلُ لَا	رُزْقَنَا	الَّذِي	هُنَّا	قَالُوا	رِزْقًا لَا	
awr woh diay ja'ein gay	is say pehlay	diay gaiy ham	wohi hay jo	yeh	woh kahein gay	batawr e rizq	
وَهُمْ	مُطَهَّرَةٌ	أَزْوَاجٌ	فِيهَا	وَلَهُمْ	مُتَشَابِهًا	بِهِ	
awr woh	nihayat pakizah	biwyan hon gi	un mein	awr un kay liay	milta julta	us say	
مَثَلًا	يَضْرِبَ	أَنْ	لَا يَسْتَحْيِ	اللَّهُ	إِنْ	خَلِدُونَ ⁽²⁵⁾	فِيهَا
koi misal	woh bayan karay	keh	nahin haya farmata/sharmata	Allah	bayshak	hamesha rehnay walay hain	un mein
فَيَعْلَمُونَ	أَمْنُوا	الَّذِينَ	فَامَّا	فَوْقَهَا	فَمَا	بِعُوضَةٍ	مَا
pas woh ilm rakhtay hain	iman la'ay	woh jo	to rahay	oopar hay us kay	ya jo	madah machchar ki ho	khwah
فَيَقُولُونَ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	وَأَمَّا	مِنْ رَبِّهِمْ ج	الْحَقُّ	اللَّهُ	مَاذَا
to woh kehtay hain	kufr kiya	woh jinhan nay	awr rahay	un kay Rabb ki taraf say	haq hay	keh bayshak woh	
كَثِيرًا لَا	بِهِ	يُضْلِلُ	مَثَلًا	بِهُنَّا	اللَّهُ	أَرَادَ	
kaseer (ta'dad) ko	sath is kay	woh gumrah karta hay	misal kay	sath is	Allah nay	iradah kiya	keya

إِلَّا	بِهِ	يُضْلِلُ	وَمَا	كَثِيرًا	بِهِ	وَيَهْدِي
magar	sath is kay	woh gumrah karta	awr nahin	kaseer(ta'dad) ko	sath is kay	awr woh hidayat deta hay
مِيشَاقِهِ	مِنْ بَعْدِ	اللَّهُ عَهْدَ	يَنْقَضُونَ	الَّذِينَ لَا	الْفَسِيقُونَ	②٦
us kay mazbut karnay kay	ba'd	Allah ka	ahd	torrtay hain	woh jo	fasiqon ko
وَيُقْطِعُونَ	يُوصَلَ	أَنْ	بِهِ	اللَّهُ أَمْرًا	مَا	وَيَقْطَعُونَ
awr woh fasad kartay hain	woh jorra ja'ay	keh	us ka	Allah nay	hukm diya	awr woh kaattay hain
تَكْفِرُونَ	كَيْفَ	الْخَسِرُونَ	هُمْ	أُولَئِكَ	فِي الْأَرْضِ	②٧
tum inkar kartay ho	kis tarah	jo khasarah panay walay hain	woh	yehi log hain		zamin mein
ثُمَّ يُبَيِّنُكُمْ	ثُمَّ	فَاحْيَاكُمْ	أُمَوَاتًا	بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ		
phir woh mawt day ga tumhein	phir	phir us nay zindah kiya tumhein	murday	halankeh thay tum		Allah ka
لَكُمْ الَّذِي خَلَقَ هُوَ تُرْجِعُونَ	جِبِيلًا	إِلَيْهِ	ثُمَّ يُحِيقِكُمْ	ثُمَّ	ثُمَّ	ثُمَّ
tumharay liay paeda kiya jis nay wohi hay		tum lawta'ay jao gay	usi ki taraf	phir woh zindah karay ga tumhein		
فَسَوْلُهُنَّ	إِلَى السَّمَاءِ	إِسْتَوَى	جِيَاعًا	مَا فِي الْأَرْضِ	سَبْعَ سَوَاتٍ	
pas us nay durust kar kay bana diya unhein	aasman kay taraf	woh mutawajjih hua	phir sab ka sab	zamin mein hay	jo	
وَإِذْ عَلِيهِ شَيْءٌ بِكُلِّ	وَهُوَ	قَالَ رَبُّكَ				
awr jab khub ilm rakhnay wala hay	cheez ka	har	awr woh aasman	saat		
خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ جَاعِلٌ إِنِّي لِلْمَلِكَةِ						
aik khalifah zamin mein bananay wala hun						
وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا أَتَجْعَلُ قَالُوا						
khoon awr woh baha'ay ga is mein fasad karay ga us ko jo is mein keya tu bana'ay ga unhon nay kaha						

إِنِّي	قَالَ	لَكَ طَ	وَنُقَرِّسُ	بِحَمْدِكَ	نُسْبُحُ	وَنَحْنُ
bayshak main	farmaya	teri	awr ham pakizgi bayan kartay hain	sath teri tarif kay	ham tasbih kartay hain	awr ham
كُلَّهَا	الْأَسْمَاءُ	أَدَمَ	وَعَلَمَ	لَا تَعْلَمُونَ ^{٣٠}	مَا	أَعْلَمُ
sab un kay	naam	Adam ko	awr us nay sikha diay	tum jantay	nahin	jo main janta hun
هَؤُلَاءِ	بِاسْمَاءِ	أَنْبَوْنِي	فَقَالَ	عَلَى الْبَلِيلِكَةِ	عَرَضَهُمْ	ثُمَّ
in sab kay	namon ki	khabar do mujhay	phir farmaya	farishton par	us nay pesh kiya unhein	phir
لَنَا	لَا عِلْمَ	سُبْحَنَكَ	لَا سُبْحَنَكَ	قَالُوا	كُنْتُمْ صَدِيقِينَ ^{٣١}	إِنْ
hamaray liay	koi ilm	nahin	pak hay tu	unhon ny kaha	sachchay	ho tum agar
قَالَ	الْحَكِيمُ ^{٣٢}	الْعَلِيمُ	أَنْتَ	إِنَّكَ	عَلَيْنَا	إِلَّا مَا
farmaya	bahot hikmat wala	bahot ilm wala	tu hi hay	bayshak tu	sikhaya tu nay hamein	jo magar
بِاسْمَاءِهِمْ لَا	أَنْبَاهُمْ	فَلَمَّا	بِاسْمَاءِهِمْ حَجَ	أَنْبَاهُمْ	يَا دَمْ	يَا دَمْ
un kay namon ki	us nay khabar di unhein	phir jab	in kay namon ki	khabar do inhein	ay Adam	
السَّيْوِتِ	غَيْبٌ	أَعْلَمُ	إِنِّي	لَكُمْ	أَقْلَمُ	أَلْمُ
aasmanon	ghaib	main janta hun	bayshak main	tum say	main nay kaha tha	keya nahin
تَكْتَنُونَ ^{٣٣}	كُنْتُمْ	وَمَا	تُبَدِّلُونَ	مَا	وَأَعْلَمُ	وَالْأَرْضُ لَا
tum chhupatay	ho tum	awr jo kuchh	tum zahir kartay ho	jo kuchh	awr main janta hun	awr zamin ka
إِبْلِيسٌ طَ	لَا	فَسَجُلُوا	لَادَمَ	اسْجُدُوا	لِلْبَلِيلِكَةِ	وَإِذْ قُلْنَا
iblis kay	siwa'ay	to unhon nay sajdah kiya	Adam ko	sajdah karo	farishton say	kaha ham nay awr jab
يَا دَمْ	وَقُلْنَا	مِنَ الْكُفَّارِينَ ^{٣٤}	وَكَانَ	وَكَانَ	وَاسْتَكْبَرَ	أَبِي
ay Adam	awr kaha ham nay	kafrion mein say	awr woh ho gaya	awr takabbur kiya	us nay inkar kiya	

رَغْدًا	مِنْهَا	وَلَا	الْجَنَّةَ	وَزَوْجُكَ	أَنْتَ	اسْكُنْ
faraghat say	us say	awr tum dono khao	jannat mein	awr biwi tumhari	tum	raho
فَتَكُونُنَا	الشَّجَرَةُ	هُذِهِ	تَقْرَبَا	وَلَا	شَعْتُمَا	حَيْثُ
wurna tum dono ho jao gay	darakht kay	is	tum dono qarib jana	awr nah	tum dono chaho	jahan say
فَأَخْرَجْهُمَا	عَنْهَا	الشَّيْطَنُ	فَازَلَهُمَا	مِنَ الظَّلَمِينَ ⁽³⁵⁾		
phir us nay nikalwa diya un dono ko	us say	shaitan nay	phir phisla diya un dono ko	zalimon mein say		
جَعْدُونَ	لِبَعْضٍ	بَعْضُكُمْ	اَهْبُطُوا	وَقُلْنَا	فِيهِ	مِنَ
dushman hain	ba'z kay	ba'z tumharay	utar jao	awr kaha ham nay	jis mein	woh dono thay
فَتَلَقَّى	إِلَيْهِمْ ⁽³⁶⁾	وَمَتَاعٌ	مُسْتَقْرٌ	فِي الْأَرْضِ	وَلَكُمْ	
pas seekh liay	aik waqt tak	awr fa'idah uthana hay	ja'ay qarar hay	zamin mein	awr tumharay liay	
الْتَّوَابُ	هُوَ	إِنَّهُ	عَلَيْهِ طَ	فَتَابَ	كَلِمَاتٍ	ادْمُ
bahot tawbah qubul karnay wala	wohi hay	bayshak woh	us par	phir woh mehrban hua	chand kalimaat	apnay Rabb say
فَإِمَّا	جَيْبِعًا	مِنْهَا	اَهْبُطُوا	قُلْنَا	الرَّحِيمُ ⁽³⁷⁾	
phir agar	sab kay sab	is say	utar jao	kaha ham nay	nihayat rahm karnay wala	
فَلَا	هُدَىٰ	تَبَعَ	فَمَنْ	هُدَىٰ	مِنْ	يَا تَبَّاكُمْ
to nah	meri hidayat ki	paerwi ki	to jis nay	koi hidayat	meri taraf say	aa'ay tumharay paas
كَفَرُوا	وَالَّذِينَ	يَحْرَمُونَ ⁽³⁸⁾	هُمْ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	خَوفٌ
kufr kiya	awr woh jinhon nay	woh ghamgin hon gay	woh	awr nah	un par	koi khawf ho ga
فِيهَا	هُمْ	النَّارِ	أَصْحَابُ	أُولَئِكَ	بِأَيْتِنَا	وَكَذَّبُوا
us mein	woh	aag kay	sathi	yehi log hain	hamari aayaat ko	awr jhutlaya

أَنْعَمْتُ	الَّتِي	نِعْمَتِي	اذْكُرُوا	يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلَ	خَلِدُونَ
in'am ki main nay	woh jo	meri ne'mat ko	yad karo	ay Bani Isra'il	hamesha rehnay walay hain
وَإِيَّاَيَ	بِعَهْدِكُمْ	أُوفِ	بِعَهْدِي	وَأَوْفُوا	عَلَيْكُمْ
awr sirf mujh hi say	tumharay ahd ko	main poora karun ga	mere ahd ko	awr poora karo	tum par
مَعْكُمْ	لَهَا	مُصَدِّقاً	أَنْزَلْتُ	بِمَا	وَأَمْنُوا
tumharay paas hay	us kay liay jo	tasdiq karnay wala	nazil kiya main nay	us par jo	awr iman lao
بِأَيْتِيْ	تَشْتَرُوا	وَلَا	بِهِ	كَافِرُمْ	أَوْلَ
meri aayaat kay badlay	tum lo	awr nah	is ka	inkar karnay wala	sab say pehla (goroh)
وَلَا تَكُونُوا					
الْحَقَّ	تَلِيسُوا	وَلَا	فَاتَّقُونَ	وَإِيَّاَيَ	ثُمَّاً
haq ko	tum milao	awr nah	pas daro mujh say	awr sirf mujh hi say	thorri
وَقِيلِيلًا					
وَأَقِيمُوا	تَعْلَمُونَ	وَأَنْتُمْ	الْحَقَّ	وَتَكْتُمُوا	بِالْبَاطِلِ
awr qa'im karo	tum ilm rakhtay ho	halankeh tum	haq ko	awr(nah) tum chhupao	sath batil kay
أَتَأْمُرُونَ	الرَّكِعَيْنَ	مَعَ	وَارْكُعُوا	الزَّكُوَةَ	وَأْتُوا الصَّلَاةَ
keya tum hukm detay ho	ruku karnay walon kay	sath	awr ruku karo	zakat	awr adaa karo
النَّاسَ					
تَتَلَوُنَ	وَأَنْتُمْ	أَنْفُسُكُمْ	وَتَنْسُونَ	بِالْبَرِّ	
tum tilawat kartay ho	halankeh tum	apnay nafson ko	awr tum bhool jatay ho	neki ka	logon ko
الْكِتَابَ	تَعْقِلُونَ	وَالصَّلَاةَ	وَاسْتَعِينُوا	أَفَلَا	
awr bayshak woh	awr namaz kay	sath sabr	awr madad talab karo	tum aql say kaam letay	keya phir nahin
وَإِنَّهَا					
أَنَّهُمْ	يُظْنُونَ	الَّذِينَ	الْخَشِعِينَ	لَكِبِيرَةٌ	
bayshak woh	yaqin rakhtay hain	woh jo	khushu' karnay walon kay	oopar	magar

يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلَ	اذْكُرُوا	نِعْمَتِي	الَّتِي	أَنْعَمْتُ	ع١٠٤
hamesha rehnay walay hain	ay Bani Isra'il	yad karo	meri ne'mat ko	woh jo	in'am ki main nay

يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلَ	رَجْعُونَ ٤٦	إِلَيْهِ	وَأَنَّهُمْ	رَبِّهِمْ	مُلْقُوا
ay Bani Isra'il	lawtnay walay hain	taraf usi kay	awr bayshak woh	apnay Rabb say	mulaqaat karnay walay hain
فَضَّلْتُكُمْ	وَأَنِّي	عَلَيْكُمْ	أَنْعَمْتُ	الَّتِي	ذَكْرُوا
fazilat di main nay tumhein	awr bayshak main	tum par	in'am ki main nay	who jo	meri ne'mat
عَنْ نَفْسٍ	نَفْسٌ	لَا تَجْزِي	يَوْمًا	وَاتَّقُوا	عَلَى الْعَلَمِينَ ٤٧
kisi nafs kay	koi nafs	nah kaam aa'ay ga	us din say	awr daro	tamam jahanon par
مِنْهَا	يُؤْخَذُ	وَلَا	شَفَاعَةٌ	مِنْهَا	يُقْبَلُ
us say	liya ja'ay ga	awr nah	koi sifarish	us say	qubul ki ja'ay gi
مِنْ أَلِ فِرْعَوْنَ	نَجَّانِكُمْ	وَإِذْ	وِيُنَصَّرُونَ ٤٨	هُمْ	عَدْلٌ وَلَا
aal e Firawn say	nijat di ham nay tumhein	awr jab	woh madad kiay ja'ein gay	woh	awr nah koi badlah
وَيَسْتَحْيُونَ	أَبْنَاءَكُمْ	يُذْبَحُونَ	الْعَذَابُ	سُوءٌ	يُسْوِمُونَكُمْ
awr woh zindah chhor detay thay	tumharay beton ko	woh khub zabh kartay thay	azab ki	buray	woh taklif detay thay tumhein
عَظِيمٌ ٤٩	مِنْ رَبِّكُمْ	بَلَاءٌ	وَفِي ذِلِّكُمْ	نِسَاءٌ كُمْ	
bahot barri	tumharay Rabb ki taraf say	aazma'ish thi	awr is mein	tumhari awrton ko	
وَأَغْرَقْنَا	فَأَنْجَيْنَاكُمْ	الْبَحْرَ	بِكُمْ	فَرَقْنَا	وَإِذْ
awr gharq kar diya ham nay	phir nijat di ham nay tumhein	samundar ko	tumharay liay	pharra ham nay	awr jab
مُوسَىٰ	وَعَدْنَا	وَإِذْ	تَنْظُرُونَ ٥٠	وَأَنْتُمْ	أَلَّا فِرْعَوْنَ
Musa say	wadah kiya ham nay	awr jab	tum dekh rahay thay	awr tum	aal e Firawn ko
وَأَنْتُمْ	مِنْ بَعِدِهِ	الْعِجْلَ	اتَّخَذْتُمْ	ثُمَّ	لَيْلَةً
awr tum	ba'd is kay	bachhrray ko (ma'bud)	bana liya tum nay	phir	raaton ka
					chalees

لَعَلَّكُمْ	ذَلِكَ	مِنْ بَعْدِ	عَنْكُمْ	عَفَوْنَا	ثُمَّ	ظَلِمُونَ	(51)
takeh tum	is kay	ba'd	tum say	darguzar kiya ham nay	phir	zalim thay	
لَعَلَّكُمْ	الْكِتَبَ وَالْفُرْقَانَ	عَلَّكُمْ	مُوسَى	أَتَيْنَا	وَإِذْ	تَشْكِرُونَ	(52)
takeh tum	awr furqan	kitab	Musa ko	di ham nay	awr jab	tum shukr adaa karo	
إِنَّكُمْ	يَقُولُونَ	لِقَوْمِهِ	مُوسَى	قَالَ	وَإِذْ	تَهْتَدُونَ	(53)
bayshak tum	ay meri qawm	apni qawm say	Musa nay	kaha	awr jab	tum hidayat pa jao	
بَارِيكُمْ	إِلَى	فَتُوبُوا	الْعِجْلَ	بِإِخْرَاجِكُمْ	ظَلِمْتُمْ	أَنْفُسَكُمْ	
apnay paeda karnay walay kay	taraf	pas tawbah karo	bachhrray ko (ma'bud)	bawajh bananay kay tumharay	apnay nafson par	zulm kiya tum nay	
بَارِيكُمْ	عِنْدَ	لَكُمْ	خَيْرٌ	ذَلِكُمْ	أَنْفُسَكُمْ	فَاقْتُلُوا	
tumharay paeda karnay walay kay	nazdik	tumharay liay	behtar hay	yeh	apnay nafson ko	to qatl karo	
وَإِذْ	الرَّحِيمُ	الْتَّوَابُ	هُوَ	إِنَّهُ	عَلَيْكُمْ	فَتَابَ	
awr jab	nihayat rahm karnay wala	bahot tawbah qubul karnay wala	wohi hay	bayshak woh	tum par	phir woh mehrban hua	
الله	نَرَى	حَتَّىٰ	لَكَ	نُؤْمِنَ	كُنْ	يَمْوُسَى	قُلْتُمْ
Allah ko	ham dekh lein	yahan tak keh	tujh par	ham iman la'ein gay	hargiz nahin	ay Musa	kaha tum nay
بَعْثَنَّكُمْ	ثُمَّ	تَنْظُرُونَ	وَأَنْتُمْ	الصُّعْقَةُ	فَاخْدُنَّكُمْ	جَهَرَةً	
uthaya ham nay tumhein	phir	tum dekh rahay thay	awr tum	bijli ki karrak nay	phir pakarr liya tumhein	rubaru/ samnay	
عَلَيْكُمْ	وَظَلَّلْنَا	تَشْكِرُونَ	وَأَنْتُمْ	لَعَلَّكُمْ	مُوتَكُمْ	مِنْ بَعْدِ	
tum par	awr saya kiya ham nay	tum shukr adaa karo	takeh tum	tumhari mawt kay	ba'd		
مِنْ طِبِّتِ	كُلُوا	وَالسَّلُوْيٰ	الْمَنَّ	عَلَيْكُمْ	وَأَنْزَلْنَا	الغَيَّامَ	
in pakizah cheezon say	khao	awr salwa	mann	tum par	awr utara ham nay	badalon ka	

أَنفُسَهُمْ	كَانُوا	وَلِكُنْ	ظَلَمُونَا	وَمَا	رَزَقْنَكُمْ ط	مَا
apnay nafson hi par	thay woh	awr laikin	unhon nay zulm kiya ham par	awr nahin	rizq diya ham nay tumhein	jo
مِنْهَا	فَكُلُوا	الْقَرِيَةَ	هُذِهِ	ادْخُلُوا	قُلْنَا	وَإِذْ يُظْلِمُونَ ⑤٧
is mein say	phir khao	basti mein	is	dakhil ho jao	kaha ham nay	awr jab
وَقُولُوا	سُجَّدًا	الْبَابَ	وَادْخُلُوا	رَعَدًا	شَعْتُمْ	حِيثُ
awr kaho	sajdah kartay huay	darwazay say	awr dakhil ho jao	faraghāt say	chaho tum	jahan say
الْمُحْسِنِينَ ⑤٨	وَسَنَرِيْدُ	خَطِيلَكُمْ ط	لَكُمْ	نَغْفِرُ	حِلَةٌ	
ihsan karnay walon ko	awr anqarib ham ziyadah dein gay	khata'ein tumhari	tumharay liay	ham bakhsh dein gay	hittatun (bakhsh day)	
لَهُمْ	قِيلَ	الَّذِي	غَيْرَ	قُولًا	ظَلَمُوا	فَبَدَلَ
un say	kahi gai thi	is kay jo	siwa'ay	baat ko	zulm kiya	jinhon nay
كَانُوا	بِمَا	مِنَ السَّيَاءِ	رِجْزًا	ظَلَمُوا	عَلَى الَّذِينَ	فَأَنْزَلْنَا
thay woh	bawajh is kay jo	aasman say	azab	zulm kiya tha	un par jinhon nay	to utara ham nay
اضْرِبْ	فَقُلْنَا	لِقَوْمِهِ	مُوسَى	اسْتَشْفَى	وَإِذْ	يَفْسُقُونَ ⑤٩ ع
maro	to kaha ham nay	apni qawm kay liay	Musa nay	pani manga	awr jab	woh na farmani kartay
عَيْنًا ط	اَثْنَتَانِ عَشْرَةَ	مِنْهُ	فَانْجَرَتْ	الْحَجَرَ ط	بِعَصَاكَ	
chashmay	barah	is say	to phoot parray	is paththar par	apnay asaa ko	
وَرَزْقِهِمْ ط	كُلُّا	وَاشْرَبُوا	أَنَّا سِ	كُلُّ	عَلِمَ	قَدْ
rizq say	awr piyo	khao	ghaat_apna	logon nay	sab	jan liya
يَمْوُسَى	فِي الْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ ⑥٠	وَإِذْ قُلْتُمْ	تَعْثُوا	وَلَا	اللَّهُ
ay Musa	kaha tum nay	awr jab	mufsid ban kar	zamin mein	tum fasad karo	awr nah

لَنْ	نَصِيرٌ	عَلَى طَعَامٍ	وَاحِدٌ	فَادْعُ	لَنَا	رَبَّكَ	يُخْرُجُ
woh nikalay	apnay Rabb say	hamaray liay	pas dua karo	aik hi	khanay par	ham sabr karein gay	hargiz nahin
وَفُومَهَا	وَقِتَّاً لَهَا	مِنْ بَقْلَهَا	الْأَرْضُ	تُنْبِتُ	مِهَا	لَنَا	وَفُومَهَا
awr gandum apni	awr kakrri apni	sabzi apni	zamin	ugati hay	is mein say jo	hamaray liay	
أَدْنِي	هُوَ	الَّذِي	أَسْتَبِدُ لَوْنَ	قَالَ	وَبَصَلَهَا	وَعَدَ سِهَا	
kamtar hay	woh	usay jo	keya tum badalna chahtay ho	kaha	awr piyaz apnay	awr masur apnay	
مَا	لَكُمْ	فَانَّ	مِصْرًا	إِهْبُطُوا	خَيْرٌ	هُوَ	بِالَّذِي
jo	tumharay liay hay	to bayshak	shahr mein	utar jao	behtar hay	woh	badlay us kay jo
وَبَاءُو	وَالْمُسْكَنَةُ	الْزِلَّةُ	عَلَيْهِمْ	وَضْرِبَتْ	سَالَتْنُمْ		
awr woh paltay	awr mohtaji	zillat	un par	awr maar di gai	manga tum nay		
بِأَيْتٍ	يَكُفُّرُونَ	كَانُوا	بِأَنَّهُمْ	ذَلِكَ	مِنَ اللَّهِ	بِغَضَبٍ	
sath aayaat kay	woh kufr kartay	thay woh	bawajh is kay keh woh	yeh	Allah ki taraf say	sath ghazab kay	
بِمَا	ذَلِكَ	الْحَقٌّ	بِغَيْرٍ	النَّبِيِّنَ	وَيَقْتُلُونَ	اللَّهُ	
bawajh is kay jo	yeh	haq kay	baghair	nabiyon ko	awr woh qatl kartay thay	Allah ki	
وَالَّذِينَ	أَمْنُوا	الَّذِينَ	إِنْ	يَعْتَدُونَ	وَكَانُوا	عَصَوْا	
awr woh jo	iman la'ay	woh log jo	bayshak	woh had say nikal jatay	awr thay woh	unhon nay na farmani ki	
وَالنَّصْرِي	وَالصَّبِيْعِيْنَ	مَنْ	أَمَنَ	بِاللَّهِ	هَادُوا		
awr aakhiri din par	Allah par	iman laya	jo koi	awr Sabi	awr Nasrani	Yahudi ban gayi	
وَلَا خَوْفٌ	رَبِّهِمْ	عِنْدَ	أَجْرُهُمْ	فَلَهُمْ	صَالِحًا	وَعَمِلَ	
koi khawf ho ga	awr nah	un kay Rabb kay	paas	ajr hay un ka	to un kay liay	nek	awr us nay amal kiya

وَرَفَعْنَا مِيَثَاقَكُمْ	أَخْذَنَا	وَإِذْ يَحْزُنُونَ ^{٦٢}	هُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ				
awr uthaya ham nay	pukhtah ahd tum say	liya ham nay	awr jab	woh ghamgin hon gay	woh	awr nah	un par
مَا وَإِذْ كَرُوا	بِقُوَّةٍ	أَتَيْنَكُمْ	مَا خُذُوا	الْطُورَ فَوْقَكُمْ			
jo awr yad karo	sath quwwat kay	diya ham nay tumhein	jo	pakrro	Toor ko	oopar tumharay	
جَذِيلَكَ مَنْ بَعْدَ تَوَلَّتُمْ	ثُمَّ تَتَقَوَّنَ	لَعَلَّكُمْ فِيهِ					
is kay ba'd phir gayi tum	phir tum bach jao	takeh tum	is mein hay				
مِنَ الْخَسِيرِينَ ^{٦٤}	لَكُنْتُمْ وَرَحْمَتَهُ عَلَيْكُمْ	اللَّهُ فَضْلُّ					
khasarah panay walon mein say	albattah hotay tum	tum par Allah ka	pas agar nah hota				
فِي السَّبْتِ مِنْكُمْ اعْتَدَوْا	الَّذِينَ عَلِمْتُمْ وَلَقَدْ						
sabt(haftah kay din) mein tum mein say	had say nikal gayi	jan liya tum nay	awr albattah tehqiq				
نَكَالًا فَجَعَلْنَاهَا خَسِيرِينَ ^{٦٥}	قِرَدَةً كُونُوا لَهُمْ فَقْلُنَا						
ibrat to bana diya ham nay is (waqiah) ko	zalil o khwar bandar ho jao un say	to kaha ham nay					
لِلْمُتَّقِينَ وَمَوْعِظَةً خَلْفَهَا وَمَا بَيْنَ يَدَيْهَا لِمَا							
muttaqi logon kay liay awr nasihat peechhay(ba'd) hon gay un kay	samnay thay un kay un kay liay jo						
أَنْ يَأْمُرُكُمْ أَنَّ اللَّهَ إِنَّ لِقَوْمَهُ مُوسَى وَإِذْ قَالَ							
tum zabh karo keh hukm deta hay tumhein Allah bayshak apni qawm say Musa nay kaha awr jab							
بِاللَّهِ أَنْ أَعُوذُ قَالَ هُزُوا أَتَتَخْذِنَّا قَالُوا بَقَرَةٌ							
keh Allah ki main panah leta hun us nay kaha mazaq keya tum banatay ho hamein unhon nay kaha aik ga'ay							
يُبَيِّنُ رَبَّكَ لَنَا ادْعُ قَالُوا أَكُونَ مِنَ الْجَهَلِينَ ^{٦٧}							
woh wazeh kar day apnay Rabb say hamaray liay dua karo unhon nay kaha jahilon mein say main ho jaun							

لَنَا مَا هِيَ طَ قَالَ إِنَّهَا يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ	nah burri ho	ga'ay	bayshak woh	woh farmata hay	bayshak woh	kaha	woh	kaisi ho	hamaray liay
وَلَا بِكُرُطٍ عَوَانٌ ذَلِكَ بَيْنَ مَا فَاعَلُوا تُعَمِّرُونَ ^{٦٨}	tum hukm diay jatay ho	jo	to karo	is kay	darmiyan	awsat umar ki ho	chhoti	awr nah	
قَالُوا ادْعُ لَنَا مَا لَوْنَهَا بَقَرَةٌ يُبَيِّنُ رَبَّكَ لَنَا فَأَعْلَمُ لَوْنَهَا مَا لَوْنَهَا	kaha	rang us ka	kaisa ho	hamaray liay	woh wazeh kar day	apnay Rabb say	hamaray liay	dua karo	unhon nay kaha
إِنَّهَا يَقُولُ إِنَّهَا صَفَرَاءٌ فَاقِعٌ لَوْنَهَا لَوْنَهَا	rang us ka	<u>khub gehra</u> ho	zard rang ki	ga'ay ho	bayshak woh	woh farmata hay	bayshak woh		
تَسْرُّ الظَّرِيرِينَ ^{٦٩} قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنُ لَنَا لَوْنَهَا لَوْنَهَا	hamaray liay	woh wazeh kar day	apnay Rabb say	hamaray liay	dua karo	unhon nay kaha	dekhnay walon ko	<u>khush karti</u> ho	
مَا إِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَّهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا شَاءَ إِنَّهَا هِيَ لَا	chaha	agar	awr bayshak ham	ham par	mushtabeh ho gai hay	ga'ay	bayshak	woh	kaisi ho
اللَّهُ كَوْهَتُدُونَ ^{٧٠} قَالَ إِنَّهَا يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا	nah	aisi ga'ay ho	bayshak woh	woh farmata hay	bayshak woh	kaha	albattah rah pa lenay walay hain	Allah nay	
ذَلُولٌ تُشَيِّرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرَثَ مُسَلَّمَةٌ لَا	nah ho	sahih salamat ho	kheti ko	woh sairab karti ho	awr nah	zamin mein	keh woh hal chalati ho	joti hui ho	
شَيْةٌ فِيهَا طَ قَالُوا اغْنَ جَعْتَ بِالْحَقِّ فَذَبَحْوْهَا	phir unhon nay zabh kiya usay	haq ko	laya hay tu	ab	unhon nay kaha	us mein	koi dagh		
وَمَا يَفْعَلُونَ ^{٧١} قَاتَلْتُمْ وَإِذْ نَفَسًا فَادْرَعْتُمْ	phir aik dusray par daalnay lagay tum	aik nafs ko	qatl kiya tum nay	awr jab	woh kartay	woh qarib thay keh	awr nah		

فَقُلْنَا	تَكْتُبُونَ ⁷²	كُنْتُمْ	مَا	مُخْرِجٌ	وَاللَّهُ	فِيهَا	
pas kaha ham nay	tum chhupatay	thay tum	jo	nikaalnay wala tha	awr Allah	us(kay baray) mein	
وَيُرِيكُمْ	الْهُوتِي	اللَّهُ	يُحْيِ	كَذِلَكَ	بِعَضُهَا	اَضْرِبُوهُ	
awr woh dikhata hay tumhein	murdon ko	Allah	zindah karay ga	isi tarah	sath us kay ba'z hissay kay	maaro usay	
مِنْ بَعْدِ	قُلُوبُكُمْ	قَسْتُ	ثُمَّ	تَعْقِلُونَ ⁷³	لَعَلَّكُمْ	أَيْتِهِ	
ba'd	dil tumharay	sakht ho gaiy	phir	tum aql say kaam lo	takeh tum	apni nishaniyan	
وَإِنَّ	قَسْوَةً	أَشَدُّ	أَوْ	كَالْحَجَارَةِ	فِيهِ	ذَلِكَ	
awr bayshak	sakhti mein	ziyadah shadid	ya	paththaron ki tarah hain	to woh	is kay	
مِنْهَا	وَإِنَّ الْأَنْهَرُ	مِنْهُ	يَتَفَجَّرُ	لَمَّا	مِنَ الْحَجَارَةِ	لَذِكَ	
kuchh un mein say	awr bayshak	nahrain	un say	phoot partri hain	albattah woh hain jo	ba'z paththar	
لَمَّا	مِنْهَا	وَإِنَّ الْبَاءَ	مِنْهُ	فِي خُرُجٍ	يَشْقَقُ	لَمَّا	
albattah woh hain jo	kuchh un mein say	awr bayshak	pani	un say	phat jatay hain	albattah woh hain jo	
مِنْهُمْ	فَرِيقٌ	كَانَ	وَقَدْ	لَكُمْ	يُؤْمِنُوا	يَهْبِطُ	
un mein say	aik goroh (kay log)	hay	halankeh tehqiq	tumharay liay	woh iman la'ein gay	keh	keya phir tum tama'rakhtay ho
عَقْلُوهُ	مِنْ بَعْدِ مَا	يُحَرِّفُونَهُ	ثُمَّ	اللَّهُ كَلَمَ	أَفَتَطَعُونَ	أَنْ	
uhon nay samajh liya usay	jo	ba'd us kay	woh tehrif kar daaltay hain us mein	phir	Allah ka	kalam	woh suntay hain
أَمَنَّا	قَالُوا	أَمْنُوا	الَّذِينَ	لَقُوا	وَإِذَا	يَعْلَمُونَ ⁷⁵	وَهُمْ
iman la'ay ham	woh kehtay hain	iman la'ay	un say jo	woh mulaqaat kartay hain	awr jab	woh ilm rakhtay hain	jab keh woh

أَتُحِدُّ ثُوَنَهُمْ	قَالُوا	إِلَى بَعْضٍ	بَعْضُهُمْ	خَلَا	وَإِذَا
keya tum baatein batatay ho unhein	woh kehtay hain	taraf ba'z kay	ba'z un kay	alaihdah hotay hain	awr jab
رَبِّكُمْ ط	عِنْدَ	بِهِ	لِيُحَاجِّوْكُمْ	عَلَيْكُمْ	اللَّهُ
tumharay Rabb kay	paas	sath us kay	takeh woh jhagrakarein tum say	tum par	Allah nay khol di hain
مَا يَعْلَمُ	اللَّهُ أَنَّ	يَعْلَمُونَ	أَوْلًا	تَعْقِلُونَ	أَفَلَا
jo janta hay	Allah bayshak	woh ilm rakhtay	keya bhala nahin	tum aql say kaam letay	keya phir nahin
لَا يَعْلَمُونَ	أُمِيَّوْنَ	وَمِنْهُمْ	يُعْلَمُونَ	وَمَا	يُسِرُّوْنَ
nahin woh ilm rakhtay	anparrh hain	awr un mein say kuchh	woh zahir kartay hain	awr jo	woh chhupatay hain
فَوَيْلٌ	يُظْنُونَ	إِلَّا هُمْ	وَإِنْ	أَمَانَىٰ	إِلَّا الْكِتَبَ
pas halakat hay	woh guman kartay	magar	woh	awr nahin	siwa'ay
يَقُولُونَ	ثُمَّ	بِأَيْدِيهِمْ ق	الْكِتَبَ	يَكْتُبُونَ	لِلَّذِينَ
woh kehtay hain	phir	apnay hathon say	kitab ko	woh likhtay hain	un kay liay jo
قَلِيلًا ط	ثَمَنًا	بِهِ	لِيُشَرِّرُوا	اللَّهُ	مِنْ عِنْدِ
thorri	qimat	badlay us kay	takeh woh lay lein	Allah kay	paas say hay
وَوَيْلٌ	آيْدِيهِمْ	كَتَبْتُ	مِمَّا	لَهُمْ	فَوَيْلٌ
awr halakat hay	un kay hathon nay	likha	bawajh us kay jo	un kay liay	pas halakat hay
النَّارُ	تَسَنَّا	كَنْ	وَقَالُوا	يَكْسِبُونَ	مِمَّا
aag	chhu'ay gi hamein	hargiz nahin	awr unhon nay kaha	woh kamatay hain	bawajh us kay jo
عَهْدًا	اللَّهُ	عِنْدَ	أَتَخَذُّ تُمْ	قُلْ	مَعْدُودَةً ط
koi ahd	Allah kay	paas	keya lay rakhkha hay tum nay	keh dijaiy	ginay chunay
أَيَّامًا	إِلَّا				
					din magar

فَلَنْ	يُخْلِفَ	اللَّهُ	عَهْدَهُ	أَمْ	تَقُولُونَ	عَلَى اللَّهِ	فَلَنْ
Allah par	tum kehtay ho	ya	apnay ahd kay	Allah	khilaf karay ga	to hargiz nahin	
ما لَا تَعْلَمُونَ ^{٨٠}	بَلٰى	مَنْ	كَسَبَ	وَاحَادَتُ	وَسَيِّئَةً	عَلَيْهَا	فَلَدُونَ ^{٨١}
us ko	awr gher liya	koi burai	kamai	jis nay	han (kiun nahin)	nahin tum ilm rakhtay	jo
خَاطِئَتُهُ	فَأُولَئِكَ	أَصْحَابُ	النَّارِ	فِي	هُمْ	فِيهَا	خَلِدُونَ ^{٨١}
us ki khata nay	to yehi log hain	sathi	aag kay	us mein	woh	hamesha rehnay walay hain	
وَالَّذِينَ	أَمْنُوا	وَعَمِلُوا	الصِّلَاحَاتِ	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	جَنَّةٍ	وَالَّذِينَ
awr woh jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	yehi log hain	sathi	jannat kay	
هُمْ	فِيهَا	خَلِدُونَ ^{٨٢}	أَخْذُنَا	وَإِذْ	بَنَى إِسْرَائِيلَ	مِيْثَاقَ	وَإِذْ
woh	us mein	hamesha rehnay walay hain	liya ham nay	awr jab	pukhtah ahd	Bani Isra'il say	
لَا تَعْبُدُونَ	إِلَّا	اللَّهُ	وَبِالْوَالِدَيْنِ	إِحْسَانًا	وَذِي الْقُرْبَى	مِيْثَاقَ	وَإِذْ
nah tum ibadat karo gay	magar	Allah ki	awr sath walidain kay	ihsan karna	awr rishtah daron		
وَالْيَتَامَى	وَالْمَسْكِينُونَ	وَقُولُوا	لِلنَّاسِ	حُسْنًا	وَأَقِيمُوا	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ
awr yatimon	awr miskinon kay	awr kaho	logon say	achchi (baat)	awr qa'im karo		
الصَّلَاةَ	وَأَنْتُمْ	تُؤْلِيْتُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا	مِنْكُمْ	وَأَنْتُمْ	وَأَنْتُمْ
namaz	awr adaa karo	phir	siwa'ay	qalil ta'dad kay	tum mein say	tum	
مُعْرِضُونَ ^{٨٣}	وَإِذْ	أَخْذُنَا	مِيْثَاقَكُمْ	لَا تَسْفِكُونَ	دَمَاءَكُمْ	كُمْ	وَلَا
i'raz karnay walay ho	awr jab	liya ham nay	pukhtah ahd tum say	nah tum bahao gay	khoon apnay		
وَلَا	تُخْرِجُونَ	أَنْفُسَكُمْ	مِنْ دِيَارِكُمْ	أَقْرَرْتُمْ	ثُمَّ	وَأَنْتُمْ	وَلَا
awr nah	tum nikalo gay	apnay nafson ko	apnay gharon say	iqrar kiya tum nay	phir	awr tum	

وَتُخْرِجُونَ	أَنفُسَكُمْ	تَقْتُلُونَ	هُؤُلَاءِ	أَنْتُمْ	ثُمَّ	تَشْهَدُونَ	⑧٤
awr tum nikaal detay ho	apnay nafson ko	tum qatl kar daaltay ho	wohi log ho	tum	phir	tum gawahи detay ho	
بِالْإِثْمِ	عَلَيْهِمْ	تَظَاهَرُونَ	مِنْ دِيَارِهِمْ	مِنْكُمْ	فِرِيقًا		
sath gunah	un par	tum charrhai kartay ho	un kay gharon say	apnon mein say	aik goroh ko		
نَفْدُوهُمْ	أُسْرَى	يَا تُوكُمْ	وَرَانْ	وَالْعُدُوَانِ			
tum fidyah day kar chhurratay ho unhein	qaidi ban kar	woh aa'ein tumharay paas	awr agar	awr ziyadati kay			
بَعْضٌ	أَفْتَوْمُونَ	إِخْرَاجُهُمْ	عَلَيْكُمْ	مُحَرَّمٌ	وَهُوَ		
ba'z(hissay)par	keya phir tum iman latay ho	nikaalna un ka	tum par	haram kiya gaya tha	halankeh woh		
ذَلِكَ	يَفْعُلُ	مَنْ	جَزَاءُ	فَمَا	بَعْضٍ	وَتَكْفُرُونَ	الْكِتَابُ
yeh	karta hay	us ka jo	badlah	to nahin	sath ba'z kay	awr tum kufr kartay ho	kitab kay
الْقِيمَةُ	وَيَوْمَ	الدُّنْيَا	فِي الْحَيَاةِ	خُزْنٌ	إِلَّا	مِنْكُمْ	
qiymat kay	awr din	dunya ki	zindagi mein	ruswai	magar	tum mein say	
بِغَافِلٍ	اللَّهُ	وَمَا	الْعَذَابُ	أَشَدٌ	إِلَى	يَرْدُونَ	
ghafil	Allah	awr nahin	azab kay	shadid tarin	taraf	woh lawta'ay ja'ein gay	
الْحَيَاةُ	اشْتَرَوْا	الَّذِينَ	أُولَئِكَ	تَعْمَلُونَ	عَمَّا		
zindagi	kharid li	jinhon nay	yehi woh log hain	tum amal kartay ho	us say jo		
وَلَا	الْعَذَابُ	عَنْهُمْ	يُخَفَّ	فَلَا	بِالْآخِرَةِ	الدُّنْيَا	
awr nah	azab	un say	halka kiya ja'ay ga	to nah	badlay aakhirat kay	dunya ki	
وَقَفَيْنَا	الْكِتَابَ	مُوسَى	أَتَيْنَا	وَلَقَدْ	عَ	يُنَصَّرُونَ	هُمْ
awr paiy dar paiy bhejay ham nay	kitab	Musa ko	di ham nay	awr albattah tehqiq	woh madad kiay ja'ein gay		woh

الْبَيْنَتِ	عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ	وَاتَّيْنَا	بِالرُّسُلِ	مِنْ بَعْدِهِ	
wazeh nishaniyan	Eesa Ibn e Maryam ko	awr deen ham nay	kai rasul	ba'd us kay	
بِمَا	رَسُولٌ	جَاءَكُمْ	أَفْكَلَمَا	بِرُوحِ الْقُدُسِ	
sath us kay jo	koi rasul	aaya tumharay paas	keya phir jab bhi	sath rooh al-qudus kay	
وَفَرِيقًا	كَذَّبُتُمْ	فَفَرِيقًا	اُسْتَكْبَرُتُمْ	أَنْفُسُكُمْ	
awr aik goroh ko	jhutlaya tum nay	to aik goroh ko	takabbur kiya tum nay	nafs tumharay	
لَا تَهُوَى					
اللَّهُ	لَعْنَهُمْ	بَلْ	غُلْفٌ	قُلُوبُنَا	
Allah nay	lanat ki un par	(nahin) bulkeh	ghilaf hain	awr unhon nay kaha	
وَقَالُوا				تَقْتُلُونَ	
^{⑧⁷}					
كِتَبٌ	جَاءَهُمْ	وَلَهَا	يُؤْمِنُونَ	فَقَلِيلًا مَا	بِكُفْرِهِمْ
aik kitab	aa gai un kay paas	awr jab	woh iman latay hain	pas kitna kam	bawajh un kay kufr kay
مِنْ قَبْلٍ	وَكَانُوا	مَعَهُمْ لَا	لِهَا	مُصَدِّقٌ	اللَّهُ مُعْنِدٌ
is say qabl	halankeh thay woh	paas hay un kay	us ki jo	tasdiq karnay wali	Allah kay
مِنْ عِنْدِ					
مَا	جَاءَهُمْ	فَلَهَا	كَفَرُوا	عَلَى الَّذِينَ	يَسْتَفْتِحُونَ
jo	aa gaya un kay paas	to jab	kufr kiya	un par jin hon nay	woh fath mangtay
عَلَى الْكُفَّارِ					
^{⑧⁸}					
اللَّهُ		فَلَعْنَةٌ	بِهِ	كَفَرُوا	عَرَفُوا
kafiron par	Allah ki	to lanat hay	sath us kay	unhon nay kufr kiya	unhon nay pehchan liya
إِنْزَلَ	بِمَا	يَكْفُرُوا	أَنْ	أَنْفُسَهُمْ	إِشْتَرَوْا
nazil kiya	sath us kay jo	unhon nay kufr kiya	keh	apnay nafson ko	badlay us kay
بِعَسْمَا					
مِنْ فَضْلِهِ	عَلَى مَنْ	اللَّهُ	يُنَزِّلَ	أَنْ	بَغْيًا
jis par	apnay fazl say	Allah	nazil karta hay	keh	zid ki wajh say
اللَّهُ					

وَلِلّٰكُفَّارِينَ	عَلٰى غَضَبٍ	بِغَضَبٍ	فَبَاءُو	مِنْ عِبَادَهٗ	يَشَاءُ
awr kafiron kay liay	ghazab par	sath ghazab kay	to woh lawtay	apnay bandon mein say	woh chahta hay
بِمَا	أَمْنَوا	لَهُمْ	قِيلَ	وَإِذَا	مُّهِينٌ ^{٩٠}
us par jo	iman lao	unhein	kaha jata hay	awr jab	ruswa kun/ihamat aamaiz
وَيَكْفُرُونَ	عَلَيْنَا	أُنزِلَ	بِمَا	نُؤْمِنُ	عَذَابٌ
awr woh kufr kartay hain	ham par	nazil kiya gaya	us par jo	ham iman la'ein gay	azab hay
قُلْ	مَعْهُمْ	لَهَا	مُصَدِّقًا	الْحُقْ	وَرَاءَهُ
keh dijaiy	paas hay un kay	us ki jo	tasdiq karnay wala hay	haq hay	halankeh wohi
مُؤْمِنِينَ ^{٩١}	كُنْتُمْ	إِنْ	مِنْ قَبْلُ	اللّٰهُ	بِمَا
iman lanay walay	ho tum	agar	is say pehlay	Allah kay	ilawah hay us kay
فَلِمَ	تَقْتُلُونَ	أَنْذِيَاءَ	وَرَاءَهُ	اللّٰهُ	وَلَقَدْ
				nabiyon ko	tum qatl kartay rahay
الْعِجْلَ	اتَّخَذُتُمْ	ثُمَّ	بِالْبَيِّنَاتِ	مُوسَىٰ	جَاءَكُمْ
bachhrray ko(ma'bud)	bana liya tum nay	phir	sath wazeh nishaniyon kay	Musa	aaya tumharay paas
وَرَفَعْنَا	مِيْنَا قَكْمُ	أَخْذَنَا	وَإِذْ	ظَلَمُونَ ^{٩٢}	وَلَقَدْ
awr buland kiya ham nay	pukhtah ahd tum say	liya ham nay	awr jab	zalim ho	ba'd is kay
وَاسْعَوْا	بِقُوَّةٍ	أَتَيْنَكُمْ	مَا	خُذُوا	فُوقَكُمْ
awr suno	sath quwwat kay	diya ham nay tumhein	jo	pakrro	Toor ko
الْعِجْلَ	فِي قُلُوبِهِمْ	وَأَشْرِبُوا	وَعَصَيْنَا	سِعْنَا	قَالُوا
bachhrray ki (mohabbat)	apnay dilon mein	awr woh pila diay gaiy	awr na farmani ki ham nay	suna ham nay	unhon nay kaha
إِنْ	إِيمَانَكُمْ	بِهِ	يَا مُرِّكُمْ	بِعُسْمَانَ	بِكُفْرِهِمْ ط
agar	iman tumhara	jis ka	hukm deta hay tumhein	kitna bura hay jo	bawajh apnay kufr kay

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑨٣	قُلْ	إِنْ كَانَتْ لَكُمْ كُمْ	الدَّارُ الْآخِرَةُ	aakhirat ka
وَهُنَّ عَنْهُ مُنْذِنُونَ ⑨٤	وَكَانَتْ فِتْنَةً لِلنَّاسِ	فَتَنَّاهُ الْمَوْتُ إِنْ	الْمَوْتُ فَتَنَّاهُ	ghar tumharay liay agar
وَلَا يَنْتَهُ الْحَالَةُ إِذَا دُرِّجَ الْمُؤْمِنُونَ ⑨٥	وَمِنْ دُونِ النَّاسِ	مِنْ دُونِ النَّاسِ إِنْ	مِنْ دُونِ النَّاسِ	to tum logon kay ilawah khas/makhsus paas Allah kay
أَنَّمَا يَعْلَمُ اللَّهُ صَدِيقِينَ ⑨٦	وَلَكُنْ يَعْلَمُ الظَّالِمِينَ ⑨٧	يَعْلَمُ الظَّالِمِينَ أَبَدًا	أَبَدًا يَتَمَّنُوا	bawajh us kabhi bhi woh tamanna karein gay us ki awr hargiz nahin sachchay ho tum
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُ الْمُجْرِمُونَ ⑨٨	وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُ الْمُجْرِمُونَ	أَحَدُهُمْ يَوْمَ يَوْمٌ	أَحَدُهُمْ يَوْمَ يَوْمٌ	sab say ziyadah harees awr albattah tum zarur pao gay unhein zalimon ko khub jan-nay wala hay awr Allah un kay hathon nay
وَمِنَ الظَّالِمِينَ أَشْرَكُوا هُوَ وَمَا أَنَّ حَيَاةً عَلَى حَيَاةٍ	وَمِنَ الظَّالِمِينَ أَشْرَكُوا هُوَ وَمَا	أَشْرَكُوا هُوَ وَمَا	أَشْرَكُوا هُوَ وَمَا	logon mein zindagi par saal hazar woh umar diya ja'ay kash
وَمِنَ الْعَذَابِ إِذَا هُوَ وَمَا سَنَةٌ أَلْفَ سَنَةٌ كُوْنُ يُعَمِّرُ	وَمِنَ الْعَذَابِ إِذَا هُوَ وَمَا سَنَةٌ أَلْفَ سَنَةٌ كُوْنُ يُعَمِّرُ	إِذَا هُوَ وَمَا سَنَةٌ أَلْفَ سَنَةٌ كُوْنُ يُعَمِّرُ	إِذَا هُوَ وَمَا سَنَةٌ أَلْفَ سَنَةٌ كُوْنُ يُعَمِّرُ	azab say chahta hay shirk kiya awr un say bhi jinhon nay halankeh nahin saal hazar woh umar diya ja'ay kash
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ ⑨٩	وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُونَ ⑨٩	يَعْمَلُونَ بِمَا يَعْمَلُونَ ⑨٩	يَعْمَلُونَ بِمَا يَعْمَلُونَ ⑨٩	keh dijaiy woh amal kartay hain usay jo khub dekhnay wala hay awr Allah woh umar diya ja'ay agarcheh
وَمِنْ مَنْ كَانَ عَدُوا لِجِبْرِيلَ	وَمِنْ مَنْ كَانَ عَدُوا لِجِبْرِيلَ	لِجِبْرِيلَ فِيَّةٌ نَزَلَةٌ	لِجِبْرِيلَ فِيَّةٌ نَزَلَةٌ	aap kay dil par us nay nazil kiya usay to beshak woh Jibra'il ka dushman hay jo
وَمِنْ مَنْ كَانَ عَدُوا لِبَرْرٍ	وَمِنْ مَنْ كَانَ عَدُوا لِبَرْرٍ	لِبَرْرٍ بَصِيرٌ	لِبَرْرٍ بَصِيرٌ	awr khush khabri hay awr hidayat us say pehlay hay us ki jo tasdiq karnay wala hay Allah kay izn say
وَرَسُولٍ مُصَدِّقاً بِإِذْنِ اللَّهِ يَرَدِنَ	وَرَسُولٍ مُصَدِّقاً بِإِذْنِ اللَّهِ يَرَدِنَ	وَرَسُولٍ مَلِكَتِهِ	وَرَسُولٍ مَلِكَتِهِ	awr us kay rasulon ka awr us kay farishton ka Allah ka dushman hay jo koi mominon kay liay

وَجِبْرِيلَ	وَمِيكَلَ	فَإِنَّ	اللَّهُ	عَدُوٌّ	لِّلْكُفَّارِينَ
awr Jibra'il ka	awr Mika'il ka	to bayshak	Allah	dushman hay	kafiron ka
وَلَقَدْ	أَنْزَلْنَا	إِلَيْكَ	أَيْتَمْ	بَيْنَتِّ	وَمَا
awr albattah tehqiq	nazil keen ham nay	taraf aap kay	aayaat	wazeh	kufr kartay
بِهَا	إِلَّا	الْفَسِقُونَ	أَوْ كُلَّا	عَهْدًا	نَبَذَةً
in ka	magar	jo fasiq hain	keya awr jab kabhi	unhon nay ahd kiya	koi ahd
فَرِيقٌ	مِنْهُمْ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	عَهْدُوا	عَهْدًا
aik goroh nay	un mein say	bulkeh	aksar un kay	unhon nay ahd kiya	phaink diya usay
جَاءُهُمْ	رَسُولٌ	مِنْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ	وَلَهَا
aa gaya un kay paas	aik rasul	Allah kay paas say	aksar un kay	(100)	awr jab
نَبَذَ	فَرِيقٌ	مِنَ الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	كِتَبَ اللَّهِ
phaink diya	aik goroh nay	un logon mein say jo	diay gaiy	kitab	Allah ki kitab ko
وَرَاءَ	ظُهُورٍ هُمْ	كَانُهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ	وَاتَّبَعُوا	مَا
peechnay	apni pushton kay	goya keh woh	nahin woh ilm rakhtay	awr unhon nay paerwi ki	us ki jo
تَنْتَلُوا	الشَّيَاطِينُ	عَلَى مُلْكٍ	سُلَيْمَانَ	وَمَا	كَفَرَ
parrhtay thay	shayatin	badshahat par (laga kar)	Sulaiman ki	awr nahin	kufr kiya tha
سُلَيْمَانُ	وَلَكِنَّ	الشَّيَاطِينُ	كَفَرُوا	يُعَلِّمُونَ	النَّاسَ
Sulaiman nay	awr laikin	shayatin nay	kufr kiya	woh sikkhatay thay	logon ko
السِّحْرُ	وَمَا	أُنْزَلَ	عَلَى	الْمَلَكَيْنِ	بِبَابِلَ
jadu	awr jo	nazil kiya gaya tha	oopar	do farishton kay	Babil mein
هَارُوتَ	وَمَا	أُنْزَلَ	عَلَى	الْمَلَكَيْنِ	بِبَابِلَ
Haroot	awr jo	nazil kiya gaya tha	oopar	do farishton kay	Babil mein

يَقُولَا	حَتَّىٰ	مِنْ أَحَدٍ	يُعَلِّمُنَ	وَمَا	وَمَارُوتَ ط
woh dono kehtay	yahan tak keh	kisi aik ko	woh dono sikhatai thay	awr nahin	awr Maroot kay
مِنْهُمَا	فَيَتَعْلَمُونَ	تَكْفُرُ ط	فَلَا	فِتْنَةٌ	نَحْنُ نَحْنُ
un dono say	pas woh seekhtay thay	tum kufr karo	pas nah	aik fitnah hain	ham to bayshak
وَمَا	وَزَوْجِهِ	الْمَرْءُ	بَيْنَ	بِهِ	يُفَرِّقُونَ
awr nahin thay	awr us ki biwi kay	mard	darmiyan	sath us kay	woh judai daaltay thay
وَ يَتَعْلَمُونَ	إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ط	مِنْ أَحَدٍ	بِهِ	بِضَارِّينَ	هُمْ
awr woh seekhtay thay	Allah kay izn say	magar	kisi aik ko	sath us kay	zarar pahonchanay walay
لَمْ	عَلِمُوا	وَلَقَدْ	يَنْفَعُهُمْ ط	وَلَا	يَضْرُهُمْ
albattah jis nay	woh jantay thay	awr albattah tehqiq	woh naf' deta unhein	awr nah	nuqsan deta unhein
وَ لِئِسَ	فِي الْآخِرَةِ	مِنْ خَلَاقِ	لَهُ	مَا	اشْتَرَهُ
awr albattah kitna bura hay	koi hissah	aakhirat mein	us kay liay	nahin hay	kharida isay
يَعْلَمُونَ ⑩٢	كَانُوا	لَوْ	أَنفُسَهُمْ ط	بِهِ	شَرُوا
woh jantay	hotay woh	kash	apni janon ko	badlay us kay	unhon nay bech dala
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ	لَتُثْبُتُهُ	وَاتَّقُوا	أَمْنُوا	أَنْهُمْ	وَلَوْ
Allah kay paas say	albattah sawab patay	awr taqwa ikhtiyar kartay	iman latay	bayshak woh	awr agar
أَمْنُوا	يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ	يَعْلَمُونَ ⑩٣	كَانُوا	لَوْ	خَيْرٌ
nah tum kaho	iman la'ay ho	ay logo jo	woh jantay	hotay woh	behtar
لِلْكُفَّارِينَ عَذَابٌ	وَاسْمَعُوا	اَنْظُرْنَا	وَقُولُوا	رَأَيْنَا	
azab hay	awr kafiron kay liay	awr suna karo	unzurna/nazar kijay hamari taraf	bulkeh kaho	ra'ina/ri'aayat kijay hamari

وَلَا مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ كَفَرُوا أَلَّذِينَ يَوْمٌ مَا أَلِيمٌ	أَلَّذِينَ يَوْمٌ مَا	أَلِيمٌ	١٠٤
awr nah ahl e kitab mein say kufr kiya woh jin hon nay chahtay nahin dard nak			
وَالله مِنْ رَبِّكُمْ مَنْ خَيْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ يُنَزَّلَ أَنَّ الْمُشْرِكِينَ	عَلَيْكُمْ يُنَزَّلَ أَنَّ الْمُشْرِكِينَ	أَنَّ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مَنْ خَيْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ	وَالله مِنْ رَبِّكُمْ مَنْ خَيْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ
awr Allah tumharay Rabb ki taraf say koi khair tum par nazil ki ja'ay keh mushrikin			
بَارِحَتِهِ يُخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ وَالله ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ	يُخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ وَالله ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ	يُخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ وَالله ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ	بَارِحَتِهِ يُخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ وَالله ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ
bahot baray fazl wala hay awr Allah woh chahta hay jisay sath apni rahmat kay woh khas kar leta hay			
مِنْهَا مِنْهَا بِخَيْرٍ نَاتٍ نُسْهَا يَشَاءُ مَنْ مَنْ نَسَخُ مَا	أَوْ مَنْ مَنْ نَسَخُ مَا	نَسَخٌ مَنْ مَنْ نَسَخُ مَا	مَا
is say behtar ham lay aatay hain ham bhulwa detay hain usay ya koi ayat ham mansookh kartay hain jo bhi			
شَيْءٌ كُلٌّ عَلَى اللَّهِ أَنَّ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ مِثْلِهَا أَوْ	أَوْ الْمُ مِثْلِهَا أَوْ كُلٌّ عَلَى اللَّهِ أَنَّ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ	أَوْ الْمُ مِثْلِهَا أَوْ كُلٌّ عَلَى اللَّهِ أَنَّ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ	شَيْءٌ كُلٌّ عَلَى اللَّهِ أَنَّ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ
cheez kay har oopar Allah bayshak aap nay jana keya nahin is jaisi ya			
مُدْكُلُ السَّمَوَاتِ الْمُ قَدِيرٌ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ قَدِيرٌ	الْمُ تَعْلَمُ الْمُ قَدِيرٌ الْمُ قَدِيرٌ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ	الْمُ قَدِيرٌ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ قَدِيرٌ الْمُ	مُدْكُلُ السَّمَوَاتِ الْمُ قَدِيرٌ الْمُ قَدِيرٌ الْمُ تَعْلَمُ الْمُ
aasmanon badshahat usi kay liay hay Allah bayshak aap nay jana keya nahin bahot qudrat rakhnay wala hay			
وَلَا مِنْ وَلِيٍّ اللَّهُ مِنْ دُونِ لَكُمْ وَمَا وَالْأَرْضُ طَ	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا	وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا	وَلَا مِنْ وَلِيٍّ اللَّهُ مِنْ دُونِ لَكُمْ وَمَا وَالْأَرْضُ طَ
awr nah koi dost Allah kay siwa'ay tumharay liay awr nahin awr zamin ki			
سُؤْلَ كَمَا رَسُولَكُمْ تَسْأَلُوا أَنْ تُرِيدُونَ أَمْ نَصِيرُ	أَمْ نَصِيرُ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا مِنْ وَلِيٍّ	أَمْ نَصِيرُ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا مِنْ وَلِيٍّ	سُؤْلَ كَمَا رَسُولَكُمْ تَسْأَلُوا أَنْ تُرِيدُونَ أَمْ نَصِيرُ
sawal kiay gaiy jaisa keh apnay rasul say tum sawal karo keh tum chahtay ho keya koi madadgar			
فَقَدْ بِالإِيمَانِ الْكُفَّارُ يَتَبَدَّلُ وَمَنْ مُوسَى مِنْ قَبْلٍ	وَمَنْ مُوسَى مِنْ قَبْلٍ بِالإِيمَانِ الْكُفَّارُ يَتَبَدَّلُ وَمَنْ	وَمَنْ مُوسَى مِنْ قَبْلٍ بِالإِيمَانِ الْكُفَّارُ يَتَبَدَّلُ وَمَنْ	فَقَدْ بِالإِيمَانِ الْكُفَّارُ يَتَبَدَّلُ وَمَنْ
to tehqiq iman kay kufr ko badlay mein lay ga awr jo koi is say qabl Musa			
مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ كَثِيرٌ وَدَّ الْسَّبِيلِ الْسَّبِيلِ	الْسَّبِيلِ الْسَّبِيلِ وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ	الْسَّبِيلِ الْسَّبِيلِ وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ	مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ كَثِيرٌ وَدَّ الْسَّبِيلِ الْسَّبِيلِ
ahl e kitab mein say bahot say chahtay hain rastay say seedhay woh bhatak gaya			

حَسَدًا	كُفَّارًا	إِيمَانَكُمْ	مِنْ بَعْدِ	يَرْدُونَكُمْ	لَوْ
hasad ki bina par	kafir bana kar	tumharay iman kay	ba'd	woh pher dein tumhein	kash
الْحَقُّ	لَهُمْ	تَبَيَّنَ	مَا	مِنْ بَعْدِ	أَنْفُسِهِمْ
haq	un kay liay	wazeh ho gaya	jo	ba'd is kay	apnay nafson kay
إِنْ	بِاْمِرَةٍ	اللَّهُ	يَأْتِيَ	حَتَّىٰ	وَاصْفَحُوا
bayshak	hukm apna	Allah	lay aa'ay	yahan tak keh	awr darguzar karo
وَأَنُوا	وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ	وَقَدِيرٌ	كُلٌّ	عَلَىٰ	اللَّهُ
awr adaa karo	namaz	awr qa'im karo	bahot qudrat rakhnay wala hay	cheez kay	har
تَحْمِلُوهُ	مِنْ خَيْرٍ	لَا نَفْسٌ كُمْ	تُقْدِمُوا	وَمَا	الزَّكُوَةَ
tum pao gay usay	koi khair	apnay nafson kay liay	tum aagay bhejo gay	awr jo bhi	zakat
وَقَالُوا	بَصِيرٌ	تَعْلُمُونَ	بِمَا	إِنْ	عِنْدَ اللَّهِ طَ
awr unhon nay kaha	khub dekhnay wala hay	tum amal kartay ho	us ko jo	Allah	bayshak
أَوْ	هُودًا	كَانَ	مَنْ	إِلَّا	كَنْ
ya	Yahudi	ho	woh jo	magar	jannat mein
إِنْ	بُرْهَانَكُمْ	هَاتُوا	قُلْ	الْجَنَّةَ	يَدْخُلَ
agar	dalil apni	lay aao	keh dijaiy	tamanna'ein hain un ki	dakhil ho ga
وَهُوَ	بِلِلَّهِ	وَجْهَهُ	أَسْلَمَ	أَمَانِيهِمْ ط	نَصْرٍ
awr woh	Allah kay liay	chehray apna	supurd kar diya	jis nay	han(kiun nahin)
كُنْتُمْ	صَدِيقِينَ	بَلَى	مَنْ	تِلْكَ	تِلْكَ
	(111)				
وَلَا	عَلَيْهِمْ	خَوْفٌ	وَلَا	رَبِّهِ	أَجْرٌ
awr nah	un par	koi khawf ho ga	awr nah	us kay Rabb kay	paas
فَلَهُ	مُحْسِنٌ				
					mohsin ho

ع ١٣	وَهُمْ يَحْزُنُونَ ۝ ۱۱۲	وَقَالَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ	لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ	إِلَيْهُودُ لَيْسَتِ إِلَيْهُودُ	وَقَالَتِ إِلَيْهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ	وَهُمْ
kisi cheez par	Nasara	nahi hain	Yahud nay	awr kaha	woh ghamgin hon gay	woh
يَتَلَوَّنَ	وَهُمْ	عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ	إِلَيْهُودُ	لَيْسَتِ	وَقَالَتِ النَّصْرَىٰ	وَهُمْ
woh tilawat kartay hain	halankeh woh	kisi cheez par	Yahud	nahin hain	Nasara nay	awr kaha
فَوْلِهِمْ ۝	مِثْلَ	لَا يَعْلَمُونَ	الَّذِينَ	قَالَ	كَذَلِكَ	الْكِتَابَ
in ki baat kay	misl/ manind	nahin ilm rakhtay	unhon nay jo	kaha	isi tarah	kitab ki
فِيهِ	كَانُوا	فِيمَا	الْقِيَمةُ	يَوْمَ	بَيْنَهُمْ	فَاللَّهُ يَحْكُمُ
jis mein	thay woh	us mein jo	qiymat kay	din	darmiyan un kay	faislah karay ga
اللَّهُ	مَسَاجِدًا	مَنْعَ	مِمَّنْ	أَظْلَمُ	وَمَنْ	يَخْتَلِفُونَ ۝ ۱۱۳
Allah ki	masjidon say	man' karay	us say jo	barra zalim hay	awr kon	woh ikhtilaf kartay
أُولَئِكَ	فِي خَرَابِهَا ۖ	وَسَعْيٌ	إِلَّا	إِسْبَهُ	فِيهَا	أَنْ يُذْكَرَ
yehi log hain	un ki kharabi/wirani ki	awr woh koshish karay	naam us ka	un mein	zikr kiya ja'ay	keh
مَا كَانَ لَهُمْ	فِي الدُّنْيَا	لَهُمْ خَاغِبِينَ ۝	إِلَّا يَدْخُلُوهَا	أَنْ	أَنْ	لَهُمْ
dunya mein	un kay liay	daray huay	magar	woh dakhil hon un mein	keh	un kay liay
وَلَهُمْ	فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	فَثَمَّ	تُؤْلِوْا	فَإِنَّمَا	وَالْمَغْرِبُ
mashriq	awr Allah hi kay liay hain	bahot barra	azab hay	aakhirat mein	awr un kay liay	ruswai hay
وَالْمَغْرِبُ	فِي الْآخِرَةِ	عَذَابٌ	فَثَمَّ	تُؤْلِوْا	فَإِنَّمَا	وَالْمَغْرِبُ
الشَّرِقُ	وَاللَّهُ	عَظِيمٌ	وَجْهٌ	نُولُوا	وَلَهُمْ	وَلَهُمْ
الله	انَّ	الله	وَجْهٌ	نُولُوا	فَإِنَّمَا	وَالْمَغْرِبُ
Allah	bayshak	Allah ka	chehray	to wahin hay	tum munh karo gay	phir jis taraf
سُبْحَانَهُ ۖ	وَلَدًا	الله	اتَّخَذَ	وَقَالُوا	عَلِيِّمٌ	وَاسِعٌ
pak hay woh	koi awlad	Allah nay	bana li	awr unhon nay kaha	khub jan-nay wala hay	wus'at wala hay

بَلْ	لَهُ	مَا	فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ط	كُلُّ	لَهُ	قَنْتُونَ	⑯
farman bardar hain	usi kay liay	sab	awr zamin mein hay	aasmanon mein	jo kuchh	usi kay liay hay	bulkeh
فَإِنَّمَا	أَمْرًا	قَضَى	وَإِذَا	وَالْأَرْضِ	السَّمَاوَاتِ	بَدِيعُ	
to bayshak	kisi kaam ka	woh faislah karta hay	awr jab	awr zamin ka	aasmanon	eejad karnay wala hay	
لَا يَعْلَمُونَ	الَّذِينَ	وَقَالَ	فَيَكُونُ	كُنْ	لَهُ	يَقُولُ	
nahin ilm rakhtay	unhon nay jo	awr kaha	to woh ho jata hay	ho ja	us kay liay	woh kehta hay	
كَذِيلَكَ قَالَ	كَذِيلَكَ	أَيَّهُ	تَاتِيْنَا	أُو	اللَّهُ	يُكَلِّمُنَا	لَوْلَا
kaha tha	isi tarah	koi nishani	aati hamaray paas	ya	Allah	kalam karta ham say	kiun nahin
قَدْ	قُلْوَبُهُمْ ط	شَابَهَتْ	قُولُهُمْ ط	مِثْلَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	الَّذِينَ	
tehqiq	dil un kay	mushabeh ho gayi	in ki baat kay	misl/manind	in say pehlay thay	unhon nay jo	
بِالْحَقِّ	أَرْسَلْنَاكَ	إِنَّا	يُوقِنُونَ	لِقَوْمٍ	الْآيَتِ	بَيْنَنَا	
sath haq kay	bheja ham nay aap ko	bayshak ham nay	jo yaqin rakhtay hain	un logon kay liay	aayaat	wazeh kar deen ham nay	
الْجَحِيمِ	عَنْ أَصْحَابِ	وَلَا تُسْعَلُ		وَنَذِيرًا	بَشِيرًا		
jahannam kay	sathiyon kay baray mein	awr nah aap say sawal kiya ja'ay ga		awr daranay wala (bana kar)	khush khabri denay wala		
تَتَّبِعَ	حَتَّىٰ	النَّصْرَىٰ	وَلَا	الْيَهُودُ	عَنْكَ	تَرْضَىٰ	وَلَنْ
aap paerwi karein	yahan tak keh	Nasara	awr nah	Yahud	aap say	razi hon gay	awr hargiz nahin
وَلَئِنْ	الْهُدَىٰ	هُوَ	اللَّهُ	هُدَىٰ	إِنَّ	قُلْ	مُلَّتْهُمْ
awr albattah agar	hidayat hay	wohi	Allah ki	hidayat	bayshak	keh dijaiy	un kay tariqay ki
مَا	مِنَ الْعِلْمِ لَا	جَاءَكَ	الَّذِي	بَعْدَ	أَهْوَاءَهُمْ	اتَّبَعْتَ	
nahin	ilm mein say	aa gaya aap kay paas	jo	ba'd is kay	un ki khwahishaat ki	paerwi ki aap nay	

اتَّبِعُهُمْ	الَّذِينَ	نَصِيرٌ	وَلَا	مِنْ وَلِيٍّ	مِنَ اللَّهِ	لَكَ
di ham nay unhein	woh log jo	koi madad gar	awr nah	koi himayati	Allah say (bachanay wala)	aap kay liay

بِهِ ط	يُؤْمِنُونَ	أُولَئِكَ	تِلَاقُهُمْ	حَقٌّ	يَتَلَوُنَهُ	الْكِتَابُ
us par	jo iman latay hain	yehi log hain	us ki tilawat ka	(jaisa) haq hay	woh tilawat kartay hain us ki	kitab

١٤

يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلَ	الْخِسْرُونَ (121)	هُمْ	فَأُولَئِكَ	بِهِ	يَكْفُرُ	وَمَنْ
ay Bani Isra'il	jo khasarah panay walay hain	woh	to yehi log hain	us ka	kufr karay qa	awr jo koi

فَضَلَّتْكُمْ	وَآنِي	عَلَيْكُمْ	أَنْعَمْتُ	الَّتِي	نِعْمَتِي	اذْكُرُوا
fazilat di thi main nav tumhein	awr bayshak main	tum par	in'am ki main nav	woh jo	meri ne'mat ko	yad karo

عَنْ نَفْسٍ	نَفْسٌ	لَا تَجْزِي	يَوْمًا	وَاتَّقُوا	عَلَى الْعَلَمِينَ <small>(122)</small>
kisi nafs kay	koi nafs	nahin kaam aa'ay ga	us din say	awr daro	tamam jahanon par

شَفَاَةٌ	تَنْفَعُهَا	وَلَا	عَدْلٌ	مِنْهَا	يُقْبَلُ	وَلَا	شَيْئًا
koi sifarish	naf' day gi usay	awr nah	koi badlah	us say	qubul kiya ia'ay qa	awr nah	kuchh bhi

بِكَلِمَتٍ	رَبُّهُ	إِبْرَاهِيمَ	ابْنَتَيْ آَلِ	وَرَدِ	يُنْصَرُونَ <small>(123)</small>	هُمْ	وَلَا
chand kalimaat say	us kay Rabb nav	Ibrahim ko	aazmaya	awr jab	woh madad kiay ia'ein gay	woh	awr nah

قال	إِمَامًا ط	لِلنَّاسِ	جَاءَ عَلْكَ	إِنِّي	قال	فَاتَّهُمْ هُنَّ ط
kaha	imam	logon kay liay	bananay wala hun tuihay	bayshak main	farmaya	to us nay poora kar diva unhein

وَإِذْ	الظَّلِيلُينَ ⑯	عَهْدِي	لَا يَنَالُ	قَالَ	وَمِنْ ذُرِّيَّتِيٍ ط
awr jab	zalimon ko	ahd mera	nahin pahonchay ga	farmaya	awr meri awlad mein say

وَاتَّخِذُوا	وَأَمْنًا	لِلنَّاسِ	مَثَابَةً	الْبُيْتَ	جَعَلُنَا
awr bana lo	awr aman ki jagah	logon kay liay	lawtnay ki jagah/ markaz	Baitullah ko	banaya ham nay

وَإِسْمَاعِيلَ	إِلَيْهِمْ	إِلَى إِبْرَاهِيمَ	وَعَهْدُنَا	وَصَلَّى ط	مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ
awr Isma'il say	Ibrahim say	awr ahd liya ham nay	ja'ay namaz	maqam e Ibrahim ko	
وَالرُّكْعَ	وَالْعِكْفَيْنَ	لِلطَّافِيفَيْنَ	بَيْتِيَ	طِهَرًا	أَنْ
awr ruku karnay walon	awr i'tikaf karnay walon	wastay tawaf karnay walon kay	meray ghar ko	tum dono pak karo	keh
بَلَّدًا	هُذَا	اجْعَلْ	رَبٌ	إِبْرَاهِيمُ	وَإِذْ قَالَ السُّجُودُ
shahr	isay	bana day	ay mere Rabb	Ibrahim nay	⑯(125) sajdah karnay walon kay
أَمَنًا	مَنْ أَمَنَ	مِنَ الشَّرَّ	أَهْلَهُ	وَارْزُقْ	أَمَنًا
un mein say	iman la'ay	jo koi	phalon mein say	us kay rehnay walon ko	awr rizq day aman wala
قَلِيلًا	فَامْتَحِنُهُ	كَفَرَ	وَمَنْ	قَالَ وَإِذْ يَوْمُ الْآخِرِ	بِاللَّهِ
thorra sa	to main fa'idah dun ga usay	kufr kiya	awr jis nay	farmaya	awr aakhiri din par Allah par
الْمُصِيرُ	وَبِئْسَ	النَّارِ	إِلَى عَذَابِ	أَضْطَرَهُ	ثُمَّ
lawtnay ki jagah	awr kitni buri hay	aag kay	azab	main majbur kar dun ga usay	phir
رَبَّنَا	وَإِسْمَاعِيلَ	مِنَ الْبَيْتِ	الْقَوَاعِدَ	إِبْرَاهِيمُ	وَإِذْ يُرْفَعُ
ay hamaray Rabb	awr Isma'il	Baitullah ki	bunyadein	Ibrahim	buland kar rahay thay awr jab
رَبَّنَا	الْعَلِيمُ	السَّمِيعُ	أَنْتَ	إِنَّكَ	مِنَ تَقْبِيلٍ
ay hamaray Rabb	khub jan-nay wala	khub sun-nay wala	tu hi hay	bayshak tu	ham say tu qubul farma
مُسْلِمَةً	أُمَّةً	وَمِنْ ذُرِّيَّتَنَا	لَكَ	مُسْلِمَيْنِ	وَاجْعَلْنَا
farman bardar	aik ummat	awr hamari awlad mein say	apnay liay	farman bardar	awr bana hamein
أَنْتَ	إِنَّكَ	عَلَيْنَا ج	وَتُبْ	مَنَاسِكَنَا	وَأَرَنَا لَكَ ص
tu hi hay	bayshak tu	ham par	awr mehrban ho	hamari ibadat kay tariqay	awr dikha hamein apnay liay

رَسُولًا	فِيهِمْ	وَابْعَثُ	رَبَّنَا	الرَّحِيمُ ⑯	التَّوَابُ
aik rasul ko	un mein	awr mab'oos farma	ay hamaray Rabb	nihayat rahm karnay wala	bahot tawbah qubul karnay wala
الْكِتَبَ	وَيَعْلِمُهُمْ	أَيْتَكَ	عَلَيْهِمْ	يَتَلَوُا	مِنْهُمْ
kitab	awr woh talim day unhein	aayaat teri	un par	woh tilawat karay	un hi mein say
الْحَكِيمُ ⑯	الْعَزِيزُ	أَنْتَ	إِنَّكَ	وَيُزَكِّيْهُمْ	وَالْحِكْمَةُ
khub hikmat wala	bahot zabardast	tu hi hay	bayshak tu	awr woh tazkiyah karay un ka	awr hikmat ki
سَفَةٌ	مَنْ	إِلَّا	إِبْرَاهِيمَ	عَنْ مَلَةٍ	وَمَنْ
bay waqf banaya	woh jis nay	magar	Ibrahim kay	tariqay say	jo munh morray
فِي الْآخِرَةِ	وَإِنَّهُ	فِي الدُّنْيَا	اَصْطَفَيْنَاهُ	وَلَقَدْ	نَفْسَهُ
aakhirat mein	awr bayshak woh	dunya mein	chun liya tha ham nay usay	awr albattah tehqiq	apnay nafs ko
قَالَ	أَسْلِمْ لَا	رَبَّهُ	لَهُ	إِذْ	لِمَنَ الصَّلِحُونَ ⑯
us nay kaha	farman bardar ho ja	us kay Rabb nay	us ko	kaha	jab
بَنِيهِ	إِبْرَاهِيمَ	بِهَا	وَوَصَّى	الْعَلَيَّينَ ⑯	أَسْلَمْتُ
apnay beton ko	Ibrahim nay	is ki	awr wasiyat ki	tamam jahanon kay	Rabb kay liay
الدِّينُ	لَكُمْ	اَصْطَفَى	اللَّهُ	إِنَّ	يَبْنَنِي
deen ko	tumharay liay	chun liya	Allah nay	bayshak	ay mere beto
شَهَدَاءَ	كُنْتُمْ	أَمْ	مُسْلِمُونَ ⑯	إِلَّا	وَيَعْقُوبُ
mawjud	thay tum	keya	musalman ho	is haal mein keh tum	magar
تَعْبُدُونَ	مَا	لِبَنِيهِ	قَالَ	إِذْ	يَعْقُوبَ
tum ibadat karo gay	kis ki	apnay beton say	us nay kaha	jab	mawt
إِذْ حَضَرَ	يَعْقُوبَ	الْمَوْتُ لَا	قَالَ	إِذْ	يَعْقُوبَ
					Yaqub ko
					aai
					jab

إِبْرُهِيمَ	أَبَاكَ	وَاللَّهَ	إِلَهَكَ	وَاللهَ	نَعْبُدُ	فَالْمُ	مِنْ بَعْدِي ط
Ibrahim	teray aaba o ajdad kay	awr llah ki	teray llah ki	ham ibadat karein gay	unhon nay kaha	mere ba'd	
مُسْلِمُونَ ⑯	لَهُ	وَنَحْنُ	وَاحِدًا	إِلَهًا	وَاسْحَقَ	وَاسْعِيلَ	وَاسْعِيلَ
farman bardar hain	usi kay liay	awr ham	aik hi ki	llah ki	awr Ishaq kay	awr Isma'il	
وَلَكُمْ	كَسْبَتُ	مَا	لَهَا	خَلَتْ	قَدْ	أُمَّةٌ	تِلْكَ
awr tumharay liay hay	us nay kamaya	jo	us kay liay hay	woh guzar gai	tehqaq	aik ummat thi	yeh
يَعْمَلُونَ ⑯	كَانُوا	عَمَّا	تَسْعَلُونَ	وَلَا	كَسْبَتُمْ	مَا	
woh amal kartay	thay woh	us kay baray mein jo	tum sawal kiay jao gay	awr nah	kamaya tum nay	jo	
قُلْ بَلْ	تَهْتَدُوا	نَصْرَى	أُو	هُودًا	كُونُوا	وَقَالُوا	
bulkeh	keh dijaiy	tum hidayat pa lo gay	Nasrani	ya	Yahudi	ho jao	awr unhon nay kaha
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ⑯	وَمَا	وَمَا	حَنِيفًا ط	إِبْرُهِيمَ	مِلَّةَ		
mushrikin mein say	tha woh	awr nahin	jo yaksu tha	Ibrahim ki	millat		
أَنْزِلَ	وَمَا	إِلَيْنَا	أَنْزِلَ	وَمَا	بِاللَّهِ	أَمَّا	قُولُوا
nazil kiya gaya	awr jo	taraf hamaray	nazil kiya gaya	awr(us par)jo	Allah par	iman la'ay ham	kaho tum
وَالْأَسْبَاطِ	وَيَعْقُوبَ	وَاسْحَقَ	وَاسْعِيلَ	إِبْرُهِيمَ	إِلَى		
awr awlad e Yaqub kay	awr Yaqub	awr Ishaq	awr Isma'il	Ibrahim kay	taraf		
مِنْ رَبِّهِمْ	النَّبِيُّونَ	أُوتَى	وَعِيسَى	مُوسَى	أُوتَى	وَمَا	
apnay Rabb ki taraf say	tamam anbiya'	diay gaiy	awr jo	awr Eesa	Musa	diay gaiy	awr jo
مُسْلِمُونَ ⑯	لَهُ	وَنَحْنُ	مِنْهُمْ	أَحَدٌ	بَيْنَ	لَا نَفْرَقُ	
farman bardar hain	usi kay liay	awr ham	un mein say	kisi aik kay	darmiyan	nahin ham faraq kartay	

وَإِنْ	فَقَدِ اهْتَدَ وَاجْ	بِهِ	أَمَنْتُمْ	بِمِثْلِ مَا	أَمْنُوا	فَإِنْ
awr agar	woh hidayat pa gaiy	pas tehqiq	sath us kay	iman la'ay tum	jis tarah	woh iman lay aa'ein
وَهُوَ	اللَّهُ ج	فَسَيِّكِ فِي كُمْ	فِي شِقَاقٍ ج	هُمْ	فِانَّا	تَوَلَّا
awr woh	Allah	pas anqarib kafi ho ga aap ko un say	ikhtilaf mein hain	woh	to bayshak	woh munh pher lein
مِنَ اللَّهِ	أَحْسَنُ	وَمَنْ	اللَّهُ ج	صِبْغَةً	الْعَلِيمُ ط ¹³⁷	السَّبِيعُ
Allah say	ziyadah achcha hay	awr kon	Allah ka	rang	khub jan-nay wala hai	khub sun-nay wala hay
أَتُحَاجُّونَا	قُلْ	عِبَادُونَ	لَهُ	وَنَحْنُ	صِبْغَةً	
keya tum jhagrra kartay ho ham say	keh dijaiy	ibadat karnay walay hain	usi ki	awr ham	rang mein	
وَلَكُمْ	أَعْبَالُنَا	وَلَنَا	وَرَبُّكُمْ ج	رَبُّنَا	وَهُوَ	فِي اللَّهِ
awr tumharay liay hain	a'maal hamaray	awr hamaray liay hain	awr Rabb hay tumhara	Rabb hay hamara	halankeh woh	Allah kay baray mein
تَقُولُونَ	أَمْ	مُخْلِصُونَ	لَهُ	وَنَحْنُ	أَعْبَالُكُمْ ج	
tum kehtay ho	ya	mukhlis hain	usi kay liay	awr ham	a'maal tumharay	
وَالْأَسْبَاطَ	وَيَعْقُوبَ	وَإِسْحَاقَ	وَإِسْمَاعِيلَ	وَإِبْرَاهِيمَ	إِنَّ	
awr awlad e Yaqub	awr Yaqub	awr Ishaq	awr Isma'il	Ibrahim	bayshak	
اللَّهُ ط	أَمْ	أَعْلَمُ	عَانْتُمْ	قُلْ	أَوْ نَصْرَى ط	هُودًا
Allah	ya	ziyadah jantay ho	keya tum	keh dijaiy	Nasrani	Yahudi
كَانُوا						
مِنَ اللَّهِ ط	عِنْدَهُ	شَهَادَةً	كَتَمَ	مِنْ	أَظْلَمُ	وَمَنْ
Allah ki taraf say	jo paas hay us kay	gawahi ko	chhupa'ay	us say jo	barra zalim hay	awr kon
أُمَّةٌ	تِلْكَ	تَعْمَلُونَ	عَنَّا	بِغَافِلٍ	اللَّهُ	وَمَا
aik ummat thi	yeh	tum amal kartay ho	us say jo	ghafil	Allah	awr nahin

كَسَبْتُمْ ج	مَا	وَلَكُمْ	كَسَبَتْ	مَا	لَهَا	خَلَتْ ج	قَدْ
kamaya tum nay	jo	awr tumharay liay hay	us nay kamaya	jo	us kay liay hay	woh guzar gai	tehqaq
يَعْمَلُونَ ع	كَانُوا		عَمَّا		تُسْأَلُونَ	وَلَا	
⑯١٤١					tum sawal kiay jao gay		awr nah
woh amal kartay	thay woh	us kay baray mein jo					